**Menu principale**

|  |  |
| --- | --- |
| 太吾演武·短篇剧情 | Storia introduttiva |
| 开启绘卷·自由模式 | Apri la pergamena |
| 系统设置 | Impostazioni |
| 收起绘卷 | Chiudi la pergamena |
| 人物预设 | Personaggio |
| 事件编辑 | Editor |
| 模组选择 | Usa una mod |
| 访问螺舟 | Conchship Games |
| 太吾成就 | Traguardi |
| 百晓图册 | Galleria |
| 制作人员 | Creatori |
| 感谢名单 | Ringraziamenti |
| 版本回顾 | Versioni precedenti |

**Storia introduttiva**

**Parte prima**

|  |  |
| --- | --- |
| “义父，你等等我呀” | “Padre, aspettami!” |
| (……) | … |
| “傻丫头，还不快更上来！你这一路上东闯西窜，净会耽搁时间，可叫义父好等。” | “Stupida ragazza, sbrigati! Non fai altro che girovagare e perdere tempo, ma mi chiedi anche di aspettarti!” |
| 嘻 ! 那是义父你脚力过人 , 这才觉得我慢 …… | Hah! È il tuo essere così veloce che ti fa credere che io sia lenta… |
| “嘿! 那是自然…… 如你义父这般的轻身功夫, 天下又有几人能…… 咳…… 且莫跟义父说笑 , 这 [偃宣谷] 地势奇险, 又伏藏着厉害的方术 ，可得时时谨慎小心 , 快些跟上来罢 !” | “Ehi! È naturale… Io so usare la tecnica del corpo leggero, quante altre persone… Beh… Non perdiamoci in battute, la *Valle Yanxuan* è molto pericolosa e cela incredibili proprietà magiche, dobbiamo fare molta attenzione. Sbrigati! |
| 我这便来啦！ | Arrivo! |
| “义父以 ‘传音入密’ 之法跟我说话 ，声音虽近在你尺, 但想必他人却在数里之外…… 不错 , 义父话音当中大有空闸之感 , 定是身在前方的 [原野 ] 之中! 我这便赶过去罢……” | “Mio padre ha parlato con la tecnica della fonocinesi, la sua voce sembra vicina, ma lui potrebbe essere lontano chilometri… In effetti, c’è un senso di vuoto nella sua voce, si trova sicuramente più avanti verso quella piana! Devo sbrigarmi…” |
| （往前赶去……） | (Avanzi in tutta fretta...) |
| **地图移动** | **Movimento sulla mappa** |
| 鼠标操作 | Uso del mouse |
| 点击自标左键选择地块, 再次单击该地块进行移动(每次移动都需要消耗时日, 可在屏幕正下方查看剩余时日) | Clicca sul luogo dove vuoi andare con il tasto sinistro del mouse, clicca nuovamente per effettuare il movimento. (Ogni movimento richiede tempo, puoi controllare il tempo rimanente nella parte inferiore dello schermo) |
| 键盘操作 | Uso della tastiera |
| “使用键盘上的WASD键进行移动 (每次移动都需要消耗时日, 可在屏幕正下方查看剩余时日)” | Utilizza i tasti WASD per muoverti. (Ogni movimento richiede tempo, puoi controllare il tempo rimanente nella parte inferiore dello schermo) |
| 你环顾四周, 未见义父的身影……  “这可奇了, 义父竞不在这原野之中吗!?”  义父! 你在哪里啊?! | Ti guardi intorno, ma non c'è traccia di tuo padre…  “Che strano, non è qui?!”  Padre! Dove sei? |
| 半之后, 义父的声音终于再次传来……  “你花了这许多功夫, 才寻到义父先前对你说话的地方! 义父等得不耐闫 , 早已走得远啦!” | Dopo poco, finalmente risenti la sua voce…  “Ti ci è voluto tanto impegno solo per trovare il posto da dove ti ho parlato prima! Non ho la pazienza di aspettarti, sono già lontano!” |
| 义父你好赖皮, 你道路又熟, 轻功又好, 我背着许多行李, 哪里追赶得上! | Padre sei senza vergogna! Conosci la strada e puoi anche renderti leggero, io invece devo portare tutti questi bagagli! Come posso starti dietro? |
| “这可怪不得义父，义父将唯一的马儿也让给你骑了! 若不是你自己弃马不乘, 自负重担, 又跟着马儿到处觅草闲游，又岂会落在义父身后如此之远?” | “Non mi sorprende, ti ho anche dato il mio unico cavallo! Se ti rifiuti di cavalcarlo, porti tu tutti i bagagli e lo lasci mangiare l’erba, non mi sorprende che tu sia così indietro!” |
| 你说马儿…… 马儿那样瘦了…… 我…… 我不忍心骑它、 让它驮负行李…… | Il cavallo… Il cavallo è così magro… Io… Non lo voglio far stancare… |
| “是了, 你便是心肠太好……不然……义父也不会想着把你带到这谷中……眼下天色或将有变, 马儿也早就吃饱了, 你便骑着它赶完最后一程路吧 ……想来马儿感激你的好心, 也是十分乐意的!” | “Già, tu hai un cuore buono… Se così non fosse, non ti avrei mai portata in questa valle… Il tempo potrebbe cambiare da un momento all’altro e ormai il cavallo sarà sazio, potresti cavalcarlo per quest’ ultima parte del viaggio. Se è riconoscente per la tua gentilezza, ti asseconderà!” |
| 心儿知道了…… 义父你可不能再要赖先走了! | Ho capito… tu però non ti allontanare! |
| “马儿, 马儿，还是不免令你劳累一番……待追上义父, 叫他亲自拔草给你吃! 你说好不好?” | “Cavalluccio, non ho altra scelta, devo farti stancare… Una volta raggiunto mio padre lo farò andare a cogliere dell’erba per te! Va bene?” |
| (瘦马连连点头, 显得格外欢快……) | (Il cavallo fa sì con la testa, sembra piuttosto allegro) |
| (骑上瘦马……) | (Sali in groppa al cavallo magro) |
| 获得物品 | Oggetto ottenuto |
| 焕心的瘦马 | Il cavallo magro di Huanxin |
| **地图移动** | **Movimento sulla mappa** |
| 查看人物面板 | Vai al pannello del personaggio |
| 点击左下方人物肖像进入人物面板 | Clicca sull’icona in basso a sinistra per accedere al pannello del personaggio |
| 装备坐骑 | Equipaggia una cavalcatura |
| 你跃上马背, 轻拍瘦马的脖颈…… | Sali in groppa al cavallo e gli dai un buffetto sul collo… |
| “马儿, 马儿, 这下可要辛苦你了……” | “Forza cavalluccio, andiamo…” |
| (继续前行) | (Riprendi il viaggio) |
| 你驱马前行, 马儿虽瘦, 却愿卖死力, 奔行极是迅速…… | Sproni il cavallo, anche se è magro vuole impegnarsi e inizia a correre... |
| 加上此时谷中血气渐浓, 你童心大炽, 索性站立在马背上，一时多如乘云而飞, 心中说不出的畅快…… | Il sangue si fa denso nelle tue vene e in un impeto di innocenza ti alzi in piedi sul cavallo. Sembra di volare su una nuvola, provi una spensieratezza indescrivibile… |
| 很快， 峰回路转，不料已奔至义父身前!  义父， 哎哟， 马儿跑发了兴， 我……我制它不住啦！ | Corri come un fulmine e inaspettatamente passi di fianco a tuo padre!  Padre! Ehm, il cavallo si è messo a correre all’impazzata, non sono riuscita a trattenerlo! |
| “哈”! 只听义父一声大笑, 瞬间飞身拉住了瘦马的缰绳! 也不见他如何发力, 瘦马便已凌空而起, 随即又安安稳稳地落回地上…… | “Ahah!” senti solo la risata di tuo padre e un attimo dopo lo vedi afferrare le redini. Il cavallo si impenna, ma poi ritorna subito tranquillo. |
| 你与瘦马从疾驰当中猝然而止, 竟均未受丝毫损伤，义父这手柔劲立时令你钦幕不已! | Nonostante la brusca frenata non vi siete fatti neanche un graffio. La mano gentile e forte di tuo padre te lo fa subito ammirare. |
| 哗! ‘妙手一运一太极, 太极一运化乌有’, 这便是武当的 [无极劲]啊?! | Ah! 'Una mano esperta che muove il Taiji lo trasforma nel nulla'. Questa è la “Forza senza confini” di Wudang! |
| “哦? 义父七日之前曾随口对你说了几句, 你便识得啦? 哈哈哈! 好好好! 不枉义父费尽心力, 千里跋跋涉带你入谷!”  义父说着, 开心地将你抱下马来…… | “Oh! Te l'ho giusto accennato sette giorni fa, ma te lo ricordi? Ahahah! Ottimo! Prodigarmi per te e trascinarti in questa valle non è stato inutile!” dice tuo padre sorridendo e aiutandoti a scendere dal cavallo. |
| 嘻! 义父党说: 心儿是千载难遇的武学奇才, 义父说的话自然是没错的! | Eheh! Una volta mi hai detto che ho un raro talento per le arti marziali, è naturale che me lo ricordi! |
| “不错! 你资质过人, 万中无一! 然而…… 玉不琢, 不成器, 往后数十年, 你在谷中可要刻否修习，莫要柱费了这等天资……” | “Giusto! Le tue capacità sono superiori alla norma! Tuttavia… Non si può avere una scultura di giada senza scolpirla. Per i prossimi dieci anni ti allenerai in questa valle, a partire da oggi…” |
| 数十年!? 义父, 真的要我在这谷中练功练到头发也变白吗!? | Dieci anni? Padre vuoi davvero che mi alleni in questa valle fino alla vecchiaia? |
| “唉 ……心儿, 你与义父的仇敌有通天彻地之能! | “Sigh… Xin, tu e il nemico di tuo padre avete delle abilità molto potenti. |
| 在你尽得义父与 [伏虞剑] 的真传之前, 绝不是它的对手! 恐怕, 只要你踏出此谷一步, 失了这 [偃宣谷] 对你的庇护, 便会立即招来杀身之祸…… 你可要牢牢记住这点……”  心儿听义父的话便是…… | Finché con i miei insegnamenti non padroneggerai la Spada Fuyu, non potrai mai essere una sua degna avversaria! Temo che appena fuori dalla *Valle Yanxuan* verresti subito uccisa... Tienilo bene a mente...”  Ascolti tuo padre con attenzione... |
| “嗯 …… 我看此地深入谷心, 四周山水清秀，咱们便在此地结庐而居, 你说好不好?”  好啊, 我还想修架秋千, 还要修个花园, 还…… 嘻 , 自然还要修个练功房…” | “Bene… Siamo nel cuore della valle, circondati da monti e fiumi, costruiremo una casa qui, va bene?  Va benissimo! Costruiamo anche un'altalena, un giardino, e anche… Eheh, naturalmente una stanza per allenarmi!” |
| “呸, 傻丫头言不由衷!” | “Tsk! Sciocca, parli a vanvera!” |
| 嘻嘻…… | Eheheh! |
| “看来此后的日子, 便要在这深谷中度过了…… 集市的花灯、 江上的画舫、 还有影戏、 彩狮……  唉…… 只怕都再也看不到了……”  入深谷, 踏坏马蹄灯火遥 (其之一，完)…… | “Penso che resterò in questa valle fino alla fine dei miei giorni… Le lanterne del mercato, le barche sul fiume, il teatro, tutti quei colori… Ah… Temo che non li rivedrò mai più…”  In questa remota valle senti solo gli zoccoli del cavallo calpestare il terreno, chissà quando rivedrai le luci delle lanterne (fine parte prima) |

**Parte seconda**

|  |  |
| --- | --- |
| “砍树…… 担土…… 砍树…… 担土………”  你忙碌了数日,采集了许多青竹,堆放在一片空地之上，回头想来, 已大半天不见义父的身影……  （……） | “Taglia… Trasporta… Taglia… Trasporta...”  Sono giorni che raccogli bambù, ne hai accumulato un bel po' in una pila. Ti sovviene che è già passata metà giornata e di tuo padre non c’è neanche l'ombra.  (……) |
| “义父好不狡猾! 说好了要与我一同建一座竹庐来住, 如今却时常不见踪影, 定是背着我躲在哪里睡懒觉!” 也罢, 义父上了年纪, 也不该使他操劳, 这竹庐便由我自己来建吧! | “Furbo mio padre!  Diceva che avremmo costruito insieme una capanna dove stare e invece è scomparso. Sicuramente sarà nascosto da qualche parte e dormire!” Non importa, mio padre ha una certa età, non dovrebbe fare lavori pesanti. Questa capanna di bambù la costruirò da sola! |
| **打开产业** | **Produzione** |
| 进入产业界面 | Accedi al banco di produzione |
| 点击城镇地块上方的产业按钮进入产业界面 | Clicca l'icona dell'edificio per accedere al banco di produzione |
| “哎哟, 我险些忘了! 义父先前嘱咐过我…… 此地不比寻常, 想要建造竹庐, 还需要用到此物做为竹庐的‘心材’ ………” （……） | Quasi dimenticavo! Mio padre ha detto che questo è un posto fuori dal comune! Per costruire la capanna ho bisogno di un oggetto che le faccia da ‘cuore’...  (…) |
| “这小铁盘颜色如此可爱, 也不知有什么讲究 ， 义父叫它 ‘七元纳隐’, 说能安稳人心, 宁定精神, 果真有这么历害吗?” 你想了想, 不得其解, 只好按义父的嘱咐, 先将七色铁盘放于竹庐地基之下…… 万事俱备，待我悄悄将竹庐建好，嘻嘻，好给义父一个惊喜！ | “Questo disco di metallo ha dei colori così carini, ma non so a cosa serva. Mio padre lo chiama il ‘Disco dei sette elementi’, dice che possa calmare il cuore e rassicurare lo spirito, è davvero così potente?” Ci ragioni su, ma non riesci a spiegarti come possa fare tutto ciò. Alla fine, segui le istruzioni di tuo padre e lo posizioni alla base della capanna... Ecco fatto! Costruirò tutta la capanna da sola, eheh, farò una bella sorpresa a mio padre! |
| **获得物品** | **Oggetto ottenuto** |
| **七色铁盘** | **Disco dai sette colori** |
| 下九品 · 价值：0 ·重量：0.1 | Livello - Valore: 0 - Peso: 0.1 |
| 义父吟只需在修萌竹庐时, 埋于人竹庐地下的铁盘。以此为心材, 可于山涧当中建造一座 [竹庐」。 | Tuo padre ti ha raccontato che gli bastò seppellire il disco alla base della sua capanna per ripararla. Usando il disco come ‘cuore’ è possibile costruire un'abitazione persino nel corso di un ruscello. |
| **指派建造人员** | **Costruire** |
| 进入建造界面 | Accedi al banco di costruzione |
| 点击建设空间按钮进入建造界面 | Fai clic sull'icona per accedere al banco di costruzione |
| 选择建造人员 | Scegli chi deve costruire |
| 点击 + 按钮进入建造人员列表 | Seleziona chi deve costruire e clicca sul rispettivo slot |
| 指派建造人员 | Assegna il lavoro |
| 点击需要指派的人员头像进行指派 | Fai clic sull'icona del personaggio al quale assegnare il lavoro di costruzione |
| 布置建筑位置 | Posiziona l'edificio |
| 将建筑放置到产业地图中 | Posiziona l'edificio in una zona edificabile sulla mappa |
| **建造竹庐** | **Costruisci la capanna di bambù** |
| 开始建造 | Inizio dei lavori |
| 建造建筑需要消耗月数, 点击屏幕正下方的时日区域进行月份更替 | Costruire un edificio richiede mesi di lavoro. Fai clic sulla data nella parte inferiore dello schermo per selezionare i mesi. |
| 建造完成 | Fine dei lavori |
| 已建造完成的产业建筑会在上月回额面板中进行提示 | Gli edifici completati verranno indicati nel pannello del mese successivo corrispondente. |
| 你臂削青竹, 搭起屋架, 再又担来黏土将屋子加固…… 也不知又忙碌了多久, 等你重新抬起头来, 一座竹庐便已俏立在眼前! 这便成了！ | Tagli il bambù, costruisci le capriate del tetto e rafforzi il tutto con dell’argilla... Non sai per quanto tempo hai lavorato, ma quando alzi di nuovo lo sguardo davanti a te c'è una capanna di bambù fatta e finita! |
| “傻丫头, 怎将 ‘七元纳隐’ 埋偏了三寸……也罢…… 为防有变…… 你便住西面的房间吧……” 正当你开心地打量着一手修建而成的竹庐时,义父突然背着一大推木头从你身后走来，你正要上前向义父 “激功”,却只在义父脸上寻着满面的忧悉…… 是……义父…… | “Sciocca, hai seppellito il ‘Disco dei sette elementi’ fuori asse di dieci centimetri… Non importa, per proteggerti da eventuali pericoli tu starai nella stanza a ovest…” Proprio mentre guardi contenta la capanna di bambù, tuo padre appare improvvisamente alle tue spalle portando un grosso carico di legna. Volevi farlo sentire sollevato, ma sul suo viso vedi solo preoccupazione... |
| “义父这般不悦， 定是因为我将‘七元纳隐’埋偏了三寸……”你好生失望,却也只得遵从义父的吩咐,在竹庐西面的小房间里铺开床铺,倒头睡去……  修竹庐, 点山化水心思巧 (其之二，完)…… | Mio padre è sicuramente arrabbiato perché ho posizionato male il ‘Disco dei sette elementi’… Hai il morale a terra, ma fai quanto tuo padre ti ha detto e sistemi il tuo letto nella stanza a ovest…  Hai costruito la capanna di bambù servendoti dell’ingegno (Fine parte seconda) |

**Parte terza**

|  |  |
| --- | --- |
| “嘎吱 …… 嘎吱………” 你推开义父的房门来寻义父, 不料看到一具木人正立在房门之内…… 它似乎向你伸了伸手臂, 但很快又不再动弹…… 哗?! 这是何物? | “Cric… cric…” Apri la porta della stanza di tuo padre, ma al suo posto trovi un manichino di legno dritto in piedi… Alza il braccio verso di te, come per indicarti, poi improvvisamente si blocca… Uah?! E questo cos'è? |
| “ ‘顶气’ 不足不能驱动两臂, 左足 ‘沉贯’ 多于右足而致 ‘形变’ ………” 义父喃喃念道,随后将木人搬到墙角,自顾自地低头沉思了起来…… 鸣哇! 义父你成天叫我砍树、担土, 自个儿却在玩木偶!（伴作大哭……) | “Il qi non basta per muovere entrambe le braccia e il piede sinistro affonda più del destro, deformando il movimento…” mormora tuo padre. Poi ripone il manichino in un angolo e se ne sta sulle sue a riflettere… Sniff… Padre mi hai fatto tagliare bambù e trasportare terra per giorni, ma tu te ne stai a giocare con le marionette! (fai finta di scoppiare a piangere...) |
| 你虽是伴装哭泣, 但一想到数十天来,确是自己一个人辛辛苦苦修建竹庐, 不由得真有点委屈欲涕…… 义父听到你的”哭声”, 这才从那木人身上回过神来, 忙走到你的面前, 轻轻地帮你擦拭起脸上的泥污……  鸣……鸣…… | Anche se fingi di piangere, pensando ai dieci giorni in cui hai lavorato duramente per costruire la capanna ti senti comunque rattristata… Sentendoti “piangere” tuo padre ritorna in sé, ti si avvicina e asciuga dolcemente le lacrime dal tuo viso...  Sniff... Sniff... |
| “心儿莫哭, 这木人可不是拿来玩乐的!” | “Xin non piangere, questo manichino non è per giocare!” |
| 义父说着，取出一本破烂的秘籍: “你瞧 ……”,  义父说: “这秘本乃是入谷之前, 义父的挚友所赠, 当中言之凿凿: ‘巧工作木人, 手足俱齐全, 以热血漆心, 以真力贯顶，能执剑, 能投石, 忧如有生’,我若能依法炮制,将来这谷中便有许多木人陪心儿读书练武,便不怕心儿寂寞了……” 嘻……原来义父是为我做的木偶呀! (破涕为笑) | “Guarda...” dice tuo padre mostrandoti un libro malconcio. “Prima di venire qui, un caro amico mi ha dato questo libro segreto. C’è scritto: “Un manichino di legno ben costruito, con mani e piedi, il cui cuore sia dipinto con il sangue caldo e la cui testa venga bucata con la forza pura, può usare la spada e lanciare sassi come se avesse vita propria”. Se ci riuscissi, in futuro potrebbero esserci tanti manichini di legno in questa valle per aiutarti nell’allenamento, e in più non ti sentirai sola...” Ahah… Allora questo manichino lo hai fatto per me! (dici ridendo tra le lacrime) |
| “嘿! 傻丫头又器又笑, 好不害臊! 这木人不仅于你有益, 还能将其设于谷中各处, 一可防范野兽, 二可抵御外敌! 义父边说, 边回到木料堆中翻来捡去, 找了半天, 却只播头叹气 , 似乎又陷入了困境…… 你聪明伶俐, 看出义父手边并无称心如意的良材可用 …… (不再打搅义父，悄悄离开……) | “Hei! Sciocchina, ora ridi mentre piangi, sei senza vergogna! Questo manichino non solo ti sarà utile, ma può anche essere messo ovunque nella valle per proteggerti da bestie selvagge e nemici!”  Mentre parla, tuo padre ritorna a frugare nella catasta di legna, cerca qualcosa per un po’, ma alla fine scuote la testa, sospirando. Sembra in difficoltà. Intuisci che non ha il legno adatto per completare il manichino...  (decidi di non disturbarlo più e te ne vai in silenzio) |
| “义父潜心制作木人, 连手边有无可用的材料也全然顾不上了…… 我记得今早捡野菜时看到人竹庐北面有一片茂密的林子, 其中定有良木…… 我这便葵义父去采一些来吧! （……） | “Mio padre è così preso dal manichino da non aver considerato se il legno che ha sia adatto o meno. Ricordo che stamattina, mentre raccoglievo delle erbe, ho visto una fitta foresta verso nord, lì sicuramente ci sarà del buon legno... Ne vado a raccogliere un po'!” (...) |
| **寻找地块** | **Ricerca della destinazione** |
| 查看地块信息 | Informazioni sul luogo |
| 鼠标移动到底块上,会显示该地块的资源信息,资源数值越高, 能采集到的对应资源量也越多,同时获得珍贵资源道具的概率也越高。 | Sposta il mouse sul luogo desiderato così da visualizzarne informazioni e risorse presenti. La probabilità di trovare oggetti preziosi aumenta in funzione del numero di risorse. |
| 自动寻路 | Ricerca del percorso |
| 点击某一格地块后,会自动生成最快到达该地块的路径, 再次点击该地块将会沿着路径直接前往。 | Cliccando su un blocco, comparirà automaticamente il percorso più breve per raggiungerlo. Clicca di nuovo sul blocco per confermare lo spostamento. |
| **采集资源** | **Raccogliere risorse** |
| 采集资源 | Raccogliere risorse |
| 点击采集按钮选择需要采集的资源类别,将会进行资源采集 | Clicca sul pulsante di raccolta, seleziona il tipo di risorse e poi procedi a raccoglierle. |
| **获得物品** | **Oggetto ottenuto** |
| 栖凤梧桐 | Albero Parasole della Fenice |
| 哗!这些梧桐木好漂亮! 怪不得义父曾说,凤凰非梧桐不栖!  我若将这些梧桐木送给义父,义父定然开心地直喊:不愧是我天下第一的好心儿! 嘻嘻!  欢喜地抱起梧桐木! | “Wow! Questi alberi parasole hanno un bellissimo legno! Ora capisco perché mio padre  dice che le fenici si posano solo su questi alberi! Se portassi questo legno a mio padre ne sarebbe felicissimo! Eheh!” Entusiasta, prendi tra le braccia la legna di albero parasole. |
| “哎哟!” 正当你抱起梧桐木时，你的掌心却突然传来了一阵剧痛—— 原来是梧桐木上一根尖锐的木刺戳破了你的手掌！虽然你反应奇快, 掌心的伤口也并不甚大, 但仍流出了许多的鲜血! “小木头，莫气恼, 我义父手艺高超, 定将你打造得比现在还美上十倍!” | “Ahia!” All'improvviso senti un dolore acuto alla mano: una grossa spina di legno ti ha perforato il palmo! Nonostante la tua reazione sia immediata e la ferita sia piccola, esce comunque molto sangue.  “Non arrabbiarti legnetto, mio padre è molto abile nell'artigianato e ti renderà sicuramente dieci volte più bello di quanto sei adesso!” |
| 你取出手帕, 简单地包扎了一下伤口， 随后负起采到的木材, 欢快地自来路折返 …… (自来路折返……) | Prendi un fazzoletto e fai una semplice fasciatura sulla ferita, riprendi la legna tra le braccia e torni indietro felice… (ritorni alla capanna) |
| **获得物品** | **Oggetto ottenuto** |
| **焕心血梧桐** | **Legno insanguinato** |
| 你呼唤义父,岂料义父非但没有回应, 连身子也未动弹一下…… 你心知有异, 忙提和气疾奔到义父身前, 只见义父头顶升起丝丝白气，双手之上各缠有十二根雪日的细丝，而细丝的另一头, 则与一具端坐在地的木人相连…… 义父! 这是何故?! | Chiami a gran voce tuo padre, ma non ottieni risposta, né lo vedi muoversi…  Temi sia successo qualcosa. Corri di fianco a tuo padre e vedi del fumo bianco che esce dalla sua testa. Dalle sue mani si diramano dodici fili collegati al manichino di legno seduto per terra... Padre! Che stai facendo?! |
| “心儿…… 莫慌…… 义父依秘本之法将…… 真力灌注于…… 这木人之中…… 哪料一时玻忽, 受了…… 此物的…… 竟致…… 真气外泄, 故而不能动弹…… 你速速…… 削制十二枝九寸长的竹制 刺我 [璇玑] 以下 、[神阙] 以上……任脉诸穴……” (义父说完，气，已然无比疲惫……) 义父！这！我这便去削制作刺! (扔下所负的木材, 疾奔进竹庐……) | “Xin… Non ti agitare… Stavo immettendo… La forza pura nel manichino… Come nel libro… All’improvviso... Il mio qi vitale ha iniziato a uscire fuori... Non posso muovermi... Sbrigati... Taglia dodici bastoncini di bambù lunghi trenta centimetri e pungimi al di sotto dello sterno e al di sopra dell'ombelico... Secondo l'agopuntura *renmai*...” (Tuo padre smette di parlare, è stremato) Padre! Sì! Vado subito! (Getti la legna e ti precipiti nella capanna) |
| “[竹庐] 的 [仓库] 之中有制木用的 [木工箱] 和修昔竹庐剩下 [青竹片]…… 义父你撑着些! 我这便削制竹刺助你脱险!” （……） | “Nel magazzino della capanna ci sono degli strumenti da carpenteria e degli scarti di bambù verde… Padre resisti! Userò questi per aiutarti!” (...) |
| **进入制造界面** | **Accedere al banco di manifattura** |
| 进入产业界面 | Accedi al banco di produzione |
| 点击城镇地块上方的产业按钮进入产业界面 | Clicca l'icona dell'edificio per accedere al banco di produzione |
| 产业建筑界面 | Banco di costruzione |
| 点击对应的产业建筑, 进入产业建筑界面 | Fai clic sull'edificio corrispondente per accedere al banco di costruzione |
| 制造界面 | Banco di manifattura |
| 点击制木, 进入制造界面 | Clicca su carpenteria per accedere al banco di manifattura |
| **制造物品** | **Creare oggetti** |
| 制造物品界面 | Banco di creazione |
| 制造物品需要工具、 引子以及资源 | Per creare oggetti bisogna avere gli strumenti, gli elementi base e le risorse necessarie. |
| 选择工具 | Scelta degli strumenti |
| 在左侧的工具面板中切换到仓库栏, 点选道具木工箱 | Seleziona il magazzino nel pannello degli strumenti a sinistra e scegli strumenti da carpenteria. |
| 在右侧的引子面板中切换到仓库栏, 点选道具青竹片 | Seleziona il magazzino nel pannello degli elementi base a destra e scegli pezzi di bambù. |
| 添加制造物品所需的资源, 可通过 +、- 按钮进行数量调节 | Aggiungi le risorse necessarie per creare oggetti, la quantità può essere regolata tramite i pulsanti + e - |
| 点击制造1次按钮进行制造 | Fai clic sul pulsante “Crea” per creare l'oggetto |
| [制品成功] | Oggetto creato |
| **十二枝青竹刺** | **Dodici bastoncini di bambù** |
| “十二核青人竹刺, 粗细一致, 长短无二!” 你飞快地削制出十二校青竹刺, 复又疾奔出竹庐，只见义父额头冒汗, 竟已摇摇欲坠! 华盖、玉堂、擅中、中庭 、巨阙…… (飞快将青竹刺刺入义父任脉诸穴……) | “Dodici bastoncini di bambù di stesso spessore e lunghezza!” In tutta fretta intagli i bastoncini e corri fuori da tuo padre. Ha la fronte madida di sudore ed è sull'orlo del collasso! “*Huagai, yudang, shanzhong, zhongting, juque*...” (a gran velocità perfori i punti di agopuntura *renmai* sul suo corpo) |
| 你依义父所言,指扯青竹刺，飞快地刺入义父目[璇现]上以下、[神阙] 上以上的十二个任脉大穴! 施刺甫毕，你便被义父周身散发出来的一进阳和之气逼退丈余，紧接着, 义父手上的雪白细丝一一绷断, 义父吐出一大口浊气, 跟着向后连退数步, 终于脱离了险境…… 直至此刻, 你方心生恐惧, 不由得泪如雨下, 直扑到义父怀中…… 鸣哇! 义父! | Hai fatto tutto ciò che tuo padre ha detto, colpendo i dodici punti che stanno tra lo sterno e l'ombelico. Non appena hai finito, vieni investita dal qi emanato dal suo corpo. I fili bianchi che si diramano dalle sue mani si spezzano a uno a uno. Tuo padre butta fuori un grosso sospiro di qi impuro e indietreggia di qualche passo. Ora è fuori pericolo...  Ti getti tra le sue braccia senza riuscire a trattenere le lacrime... Sniff... Padre! |
| 好孩子, 好孩子! 义父轻轻帮你拭去眼泪，看来今天日子不佳, 怎地叫我的好心儿连哭了两次?! 哈哈哈! 你听到义父慈祥的声音, 惧意立去, 复又笑逐颜开…… 鸣! 都怪那害人的秘本! 我这便去将它烧毁! | Brava bambina! Asciughiamo queste lacrime. Oggi non è giornata, come ha potuto questo mondo far piangere il mio tesoro due volte in un giorno?! Ahahah! La voce gentile di tuo padre ti fa ritornare a sorridere… Sniff! È tutta colpa di quel libro, lo brucerò all'istante! |
| “心儿且慢, 此事非秘本之过……” 义父说着, 缓缓转身, 面向那端坐在地的木人, 抱拳朗声说道: “阁下何方神圣? 何以夺我真气? 暗害于我?! 筑竹庐, 青泥描眉亦欢笑 (其之三, 完 )…… | “Aspetta Xin, il libro non c’entra niente...” Tuo padre si volta lentamente verso il manichino seduto per terra, stringe i pugni ed esclama a voce alta: “Chi siete voi? Perché avete cercato di prendere il mio qi vitale? Volevate uccidermi?!” Persino costruire una capanna di bambù ritoccata con argilla verdastra può far sorridere (Fine parte terza) |

**Parte quarta**

|  |  |
| --- | --- |
| “阁下何方神圣? 何以夺我真气? 暗害害于我?!” 义父向那端坐在地的木人问道…… 你见那木人动也不动, 不禁为义父担心起来…… 义父醉心秘本, 方才又唱真气外洪之祸…… 莫非损伤了心智么? | “Chi siete voi? Perché avete cercato di prendere il mio qi vitale? Volevate uccidermi?!” chiede tuo padre al manichino seduto per terra… Il manichino non si muove. Inizi a preoccuparti… Tuo padre è ossessionato da quel libro e ora si sta accanendo su questo incidente del qi vitale... Che abbia perso la ragione? |
| 正当你心生疑虑之时， 那端坐在地的木人突然站起身来, 咯嘎一笑! 呀! (轻声惊呼 ……) | Proprio mentre pensi tutto ciò, all'improvviso il manichino si alza in piedi sghignazzando. Aah! (gridi per la sorpresa) |
| **会说话的木人** | **Manichino parlante** |
| “哈哈, 是老夫棋差一着! 想不到小女娃回来得这般快!” 那木人开口说道, 声音好似木片相击，”你且猜猜, 老夫究竟是何方神圣?! 你望望木人, 又望望义父, 险些以为自己身在梦中! (逆向义父……) | “Ahah, ho fatto un passo falso! Non pensavo che la ragazzina sarebbe tornata così in fretta!” Quando il manichino parla sembra di sentire schegge di legno che si scontrano. “Indovina, che spirito sono?”  Guardi il manichino, poi guardi tuo padre, ti sembra di essere in un sogno!  (fissi tuo padre…) |
| “阴者化虚空, 阳者化为神, 遗世而独立, 羽化而登仙……” 义父缓缓说道, 每说一句, 那木人便咯嘎一笑, 似乎颇为得意…… “只不过……” 义父顿了一顿, 语气忽转:”只不过, 阁下道行虽深, 德修却令人不敢恭维， 只怕是一一登仙未成反类鬼, 托身于物不成形也! (望向木人……) | “Chi ha in sé troppo yin diventa vuoto, chi ha in sé troppo yang diventa uno spirito. Chi lascia il mondo materiale diventa libero, chi raggiunge il Dao diventa immortale...” dice tuo padre lentamente. A ogni sua frase il manichino sghignazza, sembra molto sicuro di sé...  “Può essere solo...” Tuo padre si ferma e cambia improvvisamente tono di voce: “Può essere solo questo: nonostante le vostre notevoli abilità, non avete avuto una buona condotta. Siete un fantasma che si rifiuta di morire, è per questo che vi aggrappate agli oggetti materiali.” (fissi il manichino…) |
| 好一个登仙未成反类鬼, 托身于物不成形! 那木人听罢, 也不动怒, 只抬起木爪往颌下损去, 作捋胡子的模样…… 义父…… 这莫非…… 便是一只借 “尸” 还魂的老妖怪? | “E che fantasma!” Il manichino ascolta tuo padre, non si scompone, si porta solo una mano sotto al mento, come se stesse facendo il gesto di lisciarsi la barba. Padre… Potrebbe essere… Un demone che si è impossessato di un cadavere per resuscitare la sua anima? |
| “哼! 小女娃懂得什么!” 那木人大声斥道, 转过头来继续对义父说: “老夫寄身于那秘本已久, 只盼有人依秘本之法制出能令老夫还神于世的躯壳! 可惜, 那秘本的传人没有一个成器, 倒是你这 “小铁匠”, 悟到了其中的奥妙! 哼哼, 若非老夫还神心切, 倒还真舍不得就此将你废了! 这样吧, 你速速将一身真气交渡子老夫, 好让老夫重塑元神， 老夫便放这小女娃一条生路如何? 呸呸呸! 老妖怪大言不懈! 不如你求我义父放你一条生路! | “Umpf! Cosa ne capisci tu ragazzina!”, sbotta il manichino per poi rivolgersi a tuo padre.  “Ho vissuto al lungo in quel libro, sperando che un giorno qualcuno trovasse un modo per farmi tornare nel mondo! Sfortunatamente nessuno ci è riuscito prima, ma tu, “piccolo fabbro”, ora hai scoperto il segreto! Mh-mh, se non fossi così impaziente preferirei non ucciderti! Facciamo così: dammi il tuo qi vitale e io lascerò vivere la ragazzina, che ne dici?” Ehi, ehi, ehi! Continui a fare la voce grossa, sei tu che dovresti chiedere a mio padre di lasciarti vivere! |
| 你愤然直叱, 不料话音未落, 义父已一跤跌倒， 你大惊失色, 忙去搀扶义父盘坐于地 …… 那木人见状, 负手而立, 哈哈大笑 …… （想不到义父受伤如此之重, 怪不得老妖怪有恃无恐!) | Dici rabbiosamente, ma prima che tu finisca di parlare, tuo padre si accascia a terra. Scioccata, ti precipiti ad aiutarlo a sedersi... Vedendo ciò, il manichino sghignazza con le mani dietro la schiena… Non pensavo che mio padre fosse ferito così gravemente, ecco perché il manichino è così sicuro di sé! |
| “小女娃莫要挡道, 快向老夫磕三个响头, 唤老夫三声 ‘徐仙公’ , 就此逃命去罢!” 邪魔外道老妖怪! 还有脸自称徐仙公，不用我义父出手, 我这便将你打回原形! | “Ragazzina, non intrometterti e inchinati tre volte davanti a me. Chiamami ‘Xu ​​Xian Gong’ tre volte e poi scappa se vuoi salva la vita!” Demone maledetto! Hai ancora il coraggio di chiamarti per nome. Ti riporterò alla tua forma originale senza l'aiuto di mio padre! |
| “心儿，莫作声……” 你正要上前与徐仙会相斗, 义父忽然以传音入秘之法对你说话: 这徐仙公古怪巨测, 你需沉着应付! 义父制此木人之时, 木人的双腿疝有重大 缺陷 ，你伺机以 [ 开阖剑术 ] 攻它下盘! 你不动声色地倾听义父的指点, 心中立即会意! (思量如何克敌……) | “Xin, non parlare...” Proprio mentre stai per lanciarti nel combattimento, tuo padre ti parla tramite la fonocinesi. “Devi osservare con attenzione le mosse di Xu Xian Gong. Mentre costruivo il manichino ho notato che le sue gambe erano difettose, al momento opportuno colpiscilo lì usando la tecnica di ‘Apertura e chiusura della spada’!” Ascolti con attenzione i consigli di tuo padre, sai cosa fare!  (Rifletti su come sconfiggerlo...) |
| 老妖怪手中并无兵器, 我手持长剑, 应当以长攻短， 与他保持距离, 伺机攻他双足……” (步法微变, 向徐仙公靠近……) | “Questo demone non ha armi, mentre io uso la spada, posso portare la cosa a mio vantaggio. Devo mantenere una certa distanza e aspettare il momento opportuno per attaccare…” (Cambi posizione e ti muovi verso Xu Xian Gong…) |
| **战斗移动** | **Muoversi durante un combattimento** |
| 鼠标操作 | Uso del mouse |
| 战斗中可通过长按鼠标右键进行移动，鼠标在角色的左侧, 角色将会向左边移动, 鼠标在角色的右侧, 角色将会向右边移动 | In un combattimento puoi muoverti usando il tasto destro del mouse.  Se l'indicatore sta alla sinistra del personaggio, il movimento sarà a sinistra, viceversa se l'indicatore si trova alla destra del personaggio, il movimento sarà a destra. |
| 键盘操作 | Uso della tastiera |
| 使用键盘上的A键和D进行移动，A键向左移动，D键向右移动 | Usa i tasti A e D della tastiera per muoverti rispettivamente a sinistra o a destra |
| “我与它相距已不过数十尺, 当可出剑探其虚实……” | “Sono a qualche decina di metri da lui, ora posso attaccare...” |
| (出剑攻敌……) | (Colpisci con la spada) |
| **摧破功法施展条件** | **Condizioni per eseguire una tecnica distruttiva** |
| 需要消耗的”式” | Consumare i “punti tecnica” |
| 施展摧破功法需要消耗式, 若式的数量不足, 将无法发动此功法 | Per utilizzare una tecnica distruttiva è necessario consumare dei punti tecnica. Se i punti tecnica non sono sufficienti, la tecnica non verrà eseguita. |
| 普通攻击 | Attacco base |
| 点击鼠标左键或者使用键盘上的 J 键进行普通攻击,每一次普通攻击都需要消耗对应的攻势 (角色下方的宝剑图标) | Usa il tasto sinistro del mouse o il tasto J sulla tastiera per effettuare un attacco base.  Per mettere a segno un attacco base è necessario consumare i rispettivi punti attacco (le icone a forma di spada sotto il personaggio) |
| 命中与化解 | Valori di attacco e neutralizzazione |
| 当攻方的命中值低于守方的化解值, 将会触发守方的化解 | Quando il valore di un attacco è inferiore al valore di difesa dell'avversario, l'attacco viene neutralizzato. |
| 化解效果 | Risultato della neutralizzazione |
| 触发化解后, 攻方将无法获得式, 守方将不会受到任何伤害 | Quando un attacco viene neutralizzato non si ricevono punti tecnica e l'avversario non riceve alcun danno. |
| 你连攻三剑, 不料均被徐仙公一一化解! “糟糕! 我这两[撩] 上一 [刺] 攻章化解, 那[开阖剑术」便使不出来，这可如何是好?!” (……) | Nonostante tu abbia attaccato ben tre volte, Xu Xian Gong ha schivato i tuoi attacchi a uno a uno. “Dannazione! Ha schivato i due colpi di ‘taglio’ e il colpo di ‘affondo’, non sono riuscita a usare la tecnica di “Apertura e chiusura della spada”, come farò adesso?!” (...) |
| “小女娃功力虽浅, 剑势倒很凌厉! 不过…… 嘿嘿! 虽然老夫如今这副身躯行动起来多有不便, 但以老夫的眼力，你那点微末招数又济得什么用?!” 哼! 老妖怪休要猖狂! 再看剑! | “Anche se non sei esperta, i tuoi attacchi sono molto potenti, ragazzina! Tuttavia… Eheh!  Nonostante sia difficile muovermi in questo corpo, i tuoi trucchetti non possono nulla contro la mia vista formidabile!” Umpf! Demone selvaggio! In guardia! |
| 你一声清咤, 挺剑再刺, 徐仙公左手一挥， 你剑尖斜转, 又刺在了空处…… “螳臂挡车!” 徐仙公咯嘎一声, 右手成爪, 便来拿你手腕上的脉门! 不好！ | Ti lancia all’attacco, ma Xu Xian Gong devia la tua lama con la sua mano sinistra, l'ennesimo colpo a vuoto...  “È tutto inutile!” ridacchia Xu Xian Gong mentre la sua mano destra diventa un artiglio e cerca di colpirti il polso! Così non va! |
| “弓腰横剑, 劈它右肘!” 当此间不容发之际, 义父突然传音说道! 你无暇细想, 立即以剑作刀横劈过去， 这一劈的时机 、 方位无不恰到好处, 妙到颠毫, 徐仙公果然体而收手! “机不可失! 看准双腿! 连劈三剑!”义父紧接着道! 老妖怪接招! 剑又来啦! | “Piega il busto, mantieni orizzontale la spada e tagliagli il gomito destro!” proprio quando tutto sembra perduto, tuo padre ti parla con la fonocinesi! Senza pensare, brandisci la spada orizzontalmente come una sciabola. Il tempismo e la posizione sono perfetti, con un fendente impeccabile blocchi l'attacco di Xu Xian Gong!  “È la tua occasione! Guardagli le gambe! Colpiscile con tre fendenti di fila!” dice subito tuo padre. Prendi questo, demone! |
| 你往徐仙公双腿再臂三剑, 果然每剑必中，但是, 徐仙公却哪肯轻易就范, 拼命将你的剑招”招架”下来!”老妖怪当真难缠, 我招式虽成…… 但倘若只是这等力度，却难以打破他的招架, 伤不到他的分毫!” 这可如何是好…… | Colpisci Xu Xian Gong alle gambe tre volte. I tuoi colpi sono ben assestati, ma Xu Xian Gong non si arrende facilmente e fa del suo meglio per “parare” i movimenti della tua spada! “Questo demone è un osso duro! Anche se lo colpisco… Con questo livello di forza è difficile rompere la sua guardia e non potrò ferirlo affatto!” Come posso fare... |
| **招架** | **Parata** |
| 招架点数 | Punti parata |
| 每个武器都有各自的招架值, 对应为角色战斗中的招架点数 | Ogni arma ha un suo valore di parata, corrispondente ai punti parata del personaggio combattente. |
| 招架打破 | Rottura della parata |
| 受到普通攻击时, 会触发招架, 每次招架都会扣除相应的点数, 当招架点数减到0后, 才会受到伤害 | Quando si riceve un attacco base è possibile effettuare una parata. Quando si para un attacco, non si ricevono danni fino a quando i punti parata non scendono a 0. |
| 招架冷却 | Tempo di recupero della parata |
| 进行过一次招架后, 会进行招架冷却, 当招架冷却结束后, 招架氮数会恢复到初始状态 | Dopo aver eseguito una parata subentra il tempo di recupero, al termine del quale i punti di parata ritornano al numero iniziale. |
| 招架效果 | Effetto della parata |
| 成功招架后, 攻方依然可以获得式, 守方不会受到伤害 | Quando si esegue con successo una parata, chi attacca riceve comunque i punti tecnica, mentre chi difende non riceve alcun danno. |
| **施展摧破功法** | **Tecnica distruttiva** |
| 施展摧破功法 | Tecnica distruttiva |
| 当摧破功法所需的式足够时, 才可以施展 | Quando si accumulano sufficienti punti tecnica, è possibile effettuare una tecnica distruttiva. |
| 摧破功法蓄力1 | Tecnica distruttiva caricata 1 |
| 点击摧破功法的图标即可施展摧破功法, 摧破功法需要进行蓄力才能最终施展 | Per essere attivata, una tecnica distruttiva deve prima essere completamente carica. Una volta caricata, clicca sull'apposita icona per eseguirla. |
| “招架难破, 当以剑化刀! 使[斩鳌刀法]！ 义父高声说道, 这次却已不是传音入秘! 徐仙公闻言大吃一惊, 左足一个踉跄, 双腿破绽尽现! 不错！以功法摧破敌人! 又岂惧敌人招架！ | “La sua difesa è difficile da sfondare, devi usare la spada come fosse una sciabola! Usa la tecnica del ‘Taglio della Tartaruga Leggendaria Leggendaria’!” grida tuo padre, questa volta senza usare la fonocinesi.  Xu Xian Gong viene colto alla sprovvista dalla voce di tuo padre e si sbilancia, scoprendo le gambe! Sì! Colpiscilo! Non può pararsi! |
| 说时迟, 那时快, 一套刀法心决跃然你的眼前—— 斩鳌刀法姿态低伏，专斩腿脚。传说”女娲断鳌足以立四极”，此刀法名曰”斩鳌”，意为一刀便可将擎持玄黄四极之支柱斩断，力量之大，非比寻常。 (使斩鳌刀法!) | In meno di un attimo sferri con determinazione una scarica di colpi… Il ‘Taglio della Tartaruga Leggendaria Leggendaria’ si esegue in posizione bassa, è utilizzato per tagliare gambe o piedi. Secondo la leggenda “Nuwa tagliò le zampe della tartaruga leggendaria per sostenere i quattro pilastri della volta celeste”. Questa tecnica prende il nome di ‘Taglio della Tartaruga Leggendaria’ perché è così potente che potrebbe tagliare in un solo colpo i quattro pilastri. (Utilizzi la tecnica del ‘Taglio della Tartaruga Leggendaria’) |
| 战斗结算 | Fine del combattimento |
| 战斗评价 | Statistiche |
| 威望 -- 历练 -- | Prestigio -- Esperienza -- |
| “老妖怪, 你输了!” 你挥剑猛砍,一套[斩浆刀法」尚未使完， 徐仙公已胸口受创、双足尽断,怪叫一声, 摔创在地! 你明知剑下所斩的乃是一具木人, 但还是不禁心生怜悯, 那最后一剑便劈不下去…… 很……很痛么……哼! 老婚怪活该! 且看我义父如何处置你! | “Hai perso, demone!” Brandisci la spada colpendo con ferocia. Non hai ancora terminato la tecnica che Xu Xian Gong già cade a terra emettendo uno strano grido, ferito al petto e con le gambe tagliate di netto. Sai bene che sotto la tua spada c'è solo un manichino di legno, ma non riesci a non provare compassione e smetti di colpirlo... Fa... Fa molto male?... Ehm! Ben ti sta demone! Ora te la vedrai con mio padre! |
| “木头自然是…… 不会痛的…… 小女娃莫名奇妙! 这次是老夫轻敌了! 小女娃的剑固然锋利，‘小铁匠’ 更是应变无方! 嘿嘿! 了不起! 了不起!” 什么小铁匠啊? 你讨我义父便宜吗! | “Sono fatto di legno, perciò… Ovviamente non fa male… Ragazzina, sei formidabile! Questa volta sono stato io a sottovalutarti! La tua spada è davvero affilata, questo “piccolo fabbro” è davvero abile! Eh eh, formidabile!” Piccolo fabbro a chi? Insinui che mio padre sia un sempliciotto?! |
| “心儿! 莫与他…… 多言!” 是, 义父, 但这老妖怪似人非人, 似物非物, 该当如何处置? | “Xin… Non parlare troppo con lui...” Hai ragione padre, però questo demone non è né una persona né un oggetto, come ce ne sbarazziamo? |
| “如何处置? 笑话! 尔等凡夫俗子, 又能奈老夫如何? 老夫乃神仙化身, 托身的躯壳纵使被毁， 不出三日, 便又可重聚灵神, 报仇雪恨!” 徐仙公边说,边从地上抓起你先前抛在地上的梧桐木，不断往木人的创口和断肢上拼接…… 呸呸! 老妖怪胡吹大气! 喂! 那是我给义父采来的梧桐木, 你怎能不问自取! | “Sbarazzarvi di me? Questa è bella! Cosa mai potreste farmi voi gente comune? Io sono immortale, anche se questo corpo venisse distrutto, entro tre giorni la mia anima riprenderebbe forma e tornerei per vendicarmi!” dice Xu Xian Gong prendendo il legno di albero parasole che avevi gettato per terra. Sta cercando di riattaccare le gambe tagliate. Ehi ehi! Hai una bella faccia tosta! Quella è la legna che ho preso per mio padre, giù le mani! |
| “心儿, 你到义父这边来, 且由徐仙公自便罢，我等确无良策将徐仙公驱灭, 但等到两日之后，我功力复元, 徐仙公再想暗害我父女二人, 却也不会这般容易!” 义父冷冷地说道, 徐仙公只作不闻, 兀自修整着残躯…… (回到义父身边……) | “Xin vieni qui, lascialo fare. Non abbiamo modo di allontanarlo, ma tra due giorni mi sarò ripreso del tutto e non sarà così facile per lui farci del male” dice tuo padre con freddezza. Xu Xian Gong fa finta di non sentire e pensa solo ad aggiustarsi... (torni vicino a tuo padre) |
| 你回到义父身边, 义父将你上下打量一香,问道: “心儿， 那徐仙公手上的木头怎会沾有血迹, 你哪里受伤了吗?” 你闻言嘻嘻一笑, 跕起小脚转了一圈…… 义父莫担心! 那血迹是我砍木头时, 给木枝刺伤留下的…… | Una volta di fianco a tuo padre, lui ti squadra dall'alto in basso e ti chiede:  “Xin, perché la legna che sta maneggiando Xu Xian Gong è sporca di sangue? Dove ti sei ferita?” Ridacchi e giri in cerchio sulla punta dei piedi...  Tranquillo padre! Mi sono solo punta mentre raccoglievo la legna... |
| “原来如此…… 真乃天意……” 义父意味深长地点了点头, 随后勉强站起身来， 接着, 缓缓走到徐仙公面前, 理了理衣衫, 对徐仙公说道: “这几处 ‘窍要’ 你装得不对, 还是让我来帮你吧!” 义父此言一出, 你与徐仙公都不禁惊呼出声…… 斩鳌足, 器利法奇荡魔妖 (其之四，完)…… | “Ah, è così… È un segno della volontà del cielo...” Tuo padre annuisce solennemente, poi si alza a fatica, si aggiusta i vestiti, cammina lentamente fino ad arrivare davanti a Xu Xian Gong ed esclama: “Non ti sei riparato bene in questi punti cruciali, lascia che ti aiuti!” Tu e Xu Xian Gong non riuscite a credere alle vostre orecchie... Usare armi affilate come per tagliare zampe di tartaruga è utile per annientare un demone. (Fine parte quarta) |

**Parte quinta**

|  |  |
| --- | --- |
| 当天夜里…… 义父早早地便叫你回到竹庐中歇息， 他自己却为了修理被徐仙公托身的木人, 在屋外不思寝食…… 那老妖怪如此凶恶, 也不知义父反而要帮他修理躯壳, 是做得什么打算? | Quella notte… Tuo padre ti ha fatto rientrare nella capanna molto presto dicendoti di riposare, lui però è rimasto fuori a sistemare il manichino di cui si è impossessato Xu Xian Gong, senza né mangiare né dormire… Quel demone è così spaventoso, non capisci perché tuo padre lo stia aiutando ad aggiustarsi, che cosa avrà in mente?” |
| “义父总是这样, 什么也不对我说…… 今日若不是我回来得早, 义父又尚有余力指点我， 恐怕老妖怪便要将义父害了……” 倘若我的功力再高些, 能保护义父…… | “Mio padre fa sempre così, non mi dice mai niente… Se oggi non fossi arrivata in tempo, se mio padre non avesse avuto nemmeno la forza di darmi indicazioni su come salvarlo, temo proprio che quel demone lo avrebbe ucciso...” Se avessi delle migliori capacità sarei in grado di proteggere mio padre... |
| “我记得义父曾经说过…… 这世间功法虽有成百上千门, 却皆不越内功修为之藩篱， 而要增进内功修为，练得深厚内力, 便要时时运转周天……” 你想到此处, 心中已默默念起义父所传授的《沛然决》…… 眼下我毫无睡意, 不如便试试这周天运转之法…… | “Ricordo che una volta mi disse… Sebbene a questo mondo esistano innumerevoli tecniche di combattimento, nessuna di esse è in grado di superare la coltivazione della forza interiore. Per coltivare la forza interiore bisogna allenarsi profondamente, è necessario dedicarcisi con un allenamento continuo...” Mentre ci pensi stai già recitando in testa il “Mantra della Grande Risolutezza” tramandato da tuo padre... Non ho per niente sonno, tanto vale che provi a dedicarmi all'allenamento continuo... |
| **周天运转** | **Allenamento continuo** |
| 进入周天运转界面 | Accedi alla sezione di allenamento continuo |
| 点击左下方人物肖像劳边的周天运转模进入周天运转界面 | Clicca sullo slot allenamento continuo in basso a sinistra per accedere alla sezione di allenamento |
| 选择内功功法 | Scegli il tipo di tecnica |
| 点选需要周天运转的内功功法 | Selezione la tecnica interna che vuoi allenare |
| 激活周天运转 | Avvia l'allenamento continuo |
| 周天运转槽中激活的内功功法将会自动运转 | La tecnica interna attivata nello slot dell’allenamento continuo funzionerà automaticamente |
| **月份更替** | **Cambio del mese** |
| 主动月份更替 | Avvia il cambio del mese |
| 点击屏幕正下方的月份更替按钮并选择消耗本月所有剩余天数,便可进入下一月 | Fai clic sul pulsante di cambio mese nella parte inferiore dello schermo e scegli di consumare tutti i giorni rimanenti del mese attuale per passare al mese successivo |
| **内力增长** | **Aumento della forza interna** |
| 内力增长 | Aumento della forza interna |
| 通过尚未到达内力增长上限的内功激活周天运转, 过月后人物内力会得到一定程度的增长 | Quando la forza interna non ha ancora raggiunto il suo limite massimo, attivare l'allenamento continuo farà aumentare il livello della forza interna nel mese successivo. |
| “唉…… 我虽以《沛然决》之法运转了周天， 但这内功修为, 又岂能一夕得成…… 看来…… 我只能不断用功, 盼能早日练得深厚内力,为义父分忧………” 运周天, 生生未息人不老 (其之五·完)…… | “Ahimè… Anche se pratico il “Mantra della Grande Risolutezza” per un giorno intero, non posso certo padroneggiarlo dall'oggi al domani… Devo continuare ad allenarmi senza sosta e sperare di migliorare il prima possibile la mia forza interiore per aiutare mio padre...” Se il movimento è continuo, non si invecchierà mai. (Fine parte quinta) |

**Parte sesta**

|  |  |
| --- | --- |
| 徐仙公托身木人之后, 已过去数月之久…… 这数月中, 徐仙公与义父情如兄弟, 形影不离, 当真是: “行则连靴, 止则接席, 不曾须臾相失!” 你好生困惑，实在想不出义父究竟用了什么法子，竟能将这老妖怪制得如此服贴?! 老妖怪倒还罢了, 连义父也什么都不肯对我说, 这当中究竟有什么玄机? | Sono passati mesi da quando Xu Xian Gong si è impossessato del manichino di legno… In questi mesi Xu Xian Gong e tuo padre sono diventati inseparabili come fratelli, “camminando attaccati, sedendosi vicini, senza mai perdersi di vista!” Sei molto perplessa, non riesci proprio a capire che metodo abbia usato tuo padre per rendere così docile questo demone.  Quel demone fa così solo per sdebitarsi, e mio padre continua a non dirmi nulla. Qual è il mistero dietro tutto questo? |
| “心儿, 又在发呆! 快些下来！ 义父的轻声苛责打断了你的思绪…… 你回过神来, 看到义父正站在你歇息的树下， 徐仙公也不出你意料地负手站在义父身后不远处…… 嘻嘻…… 义父……(吐吐舌头, 跃下树来)” | “Xin, stai di nuovo guardando il vuoto, vieni qui giù!” La voce di rimprovero forte e chiara di tuo padre interrompe il tuo flusso di pensieri… Ritorni in te, vedi tuo padre in piedi dinanzi all'albero dove ti stai riposando. Non ti sorprende che Xu Xian Gong sia immediatamente dietro di lui, con le mani dietro la schiena... Ih ih... Padre... (fai la linguaccia e scendi giù dall'albero) |
| “这几个月中， 你已将义父的 [制木] 手艺学的差不多了， 如今时机成熟, 是时候开始研习这门功法了!” 义父边说,边从怀中取出一本秘籍, 递到你手上…… (接过秘籍……) | “Durante questi mesi hai già quasi imparato del tutto l'arte della carpenteria, ora è giunto il momento di iniziare a imparare le tecniche di combattimento!” Dicendo ciò, tuo padre ti porge un libro… (prendi il libro) |
| “[天枢玄机]?! 义父,这不是那木人制法的秘本吗?! 怪不得这几个月里, 义父你不教我练武, 却要我学手艺， 原来, 就是为了今日传我这秘本中的法门吗?” 你说着, 望了一眼徐仙公，心想此事定然与这老妖怪有关!  (朝徐仙公做个鬼脸……) | “‘Il mistero di Tianshu’?! Padre, questo è il libro segreto che stavi usando per costruire il manichino?! Ecco perché in questi mesi non mi hai insegnato nulla se non la carpenteria, era per prepararmi ad apprendere le tecniche di questo libro?” Mentre parli tieni d'occhio Xu Xian Gong, pensi che questa faccenda abbia a che vedere con quel demone! (fai una smorfia a Xu Xian Gong ...) |
| **获得物品** | **Oggetto ottenuto** |
| **《天枢玄机》** | **“Il mistero di Tianshu”** |
| “咳……” 义父干咳一声， 对你朝徐仙公做鬼脸之举只作不知， 徐仙公嘿嘿冷笑三声, 也不多言, 转身便走 …… “不错, 这秘本于你关系重大, 你需得用心研习, 务必尽习书中之法!” 是…… 义父, 心儿定当用心研习! | “Coff...” Tuo padre tossisce facendo finta di non vedere le tue boccacce, Xu Xian Gong ridacchia e senza dire nient’altro si gira e se ne va… “Esatto, questo libro è molto importante per te, devi studiarlo attentamente e apprenderne le tecniche!” Certo! Padre, mi impegnerò tantissimo! |
| “乖孩子……” 义父朝你点点头, 以示嘉许, 随后便匆匆随徐仙公而去…… (看义父这模样, 倒似是被那老妖怪给制位了……) | “Brava bambina…”  Tuo padre annuisce compiaciuto, subito dopo si affretta a seguire Xu Xian Gong … (Il comportamento di tuo padre lo fa sembrare come se fosse controllato da quel demone...) |
| “义父与那老妖怪， 也不知有什么事瞒着我? 看来…… 义父并未制服老妖怪, 老妖怪也不见得制服了义父， 他二人乃是相互牵制, 我早该想到的……… 哎…… 可惜我本领低微, 不能助义父解围……” 自怨自艾也无益处, 我还是遵照义父的嘱咐, 用心研习[天枢玄机]之法吧! | “Chissà cosa tramano quei due? Sembra… Che mio padre non abbia sotto controllo quel demone, né il demone sembra avere sotto controllo mio padre… Si stanno tenendo d’occhio a vicenda! Avrei dovuto pensarci prima… Uff, è un peccato che le mie abilità siano così scarse, altrimenti potrei aiutare mio padre...” Inutile autocommiserarsi, devo impegnarmi ad apprendere le tecniche del ‘Mistero di Tianshu’ come ha detto mio padre! |
| **激活研读书籍** | **Studiare un libro** |
| 进入研读书籍界面 | Entra nella sezione libri |
| 点击左下方人物肖像旁边的研读书籍槽进入研读书籍界面 | Clicca sullo slot libri in basso a sinistra per accedere alla rispettiva sezione. |
| 选择书籍 | Seleziona il libro |
| 点选需要研读的书籍, 书籍每 1 页都有单独的研读进度, 当该页研读进度达到100%时, 此书页研读完毕 | Seleziona il libro che vuoi studiare. Ogni pagina del libro mostra il livello di progresso nella lettura. Quando questo livello raggiunge il 100%, significa lo studio di questa pagina è stato completato. |
| 激活研读书籍 | Avvia lo studio del libro |
| 研读书籍槽中激活的书籍将会在月份更替后自动进行研读 | I libri attivati nello slot di studio risultano automaticamente studiati con il passaggio al mese successivo. |
| **月份更替** | **Passaggio al mese successivo** |
| 主动月份更替 | Attiva il passaggio al mese successivo |
| 点击屏幕正下方的月份更替按钮并选择消耗本月所有剩余天数, 便可进入下一月 | Fai clic sul pulsante di cambio mese nella parte inferiore dello schermo e scegli di consumare tutti i giorni rimanenti del mese attuale per passare a quello successivo. |
| **灵光一闪** | **Lampo di ispirazione** |
| 灵光一闪提示 | Comparsa del lampo di ispirazione |
| 月份更替后, 有几率触发灵光一闪, 这种情况会在上月回顾中进行提示 | Con il passaggio al mese successivo c'è la possibilità che si verifichi un lampo di ispirazione. |
| 进入灵光一闪界面 | Accedi alla sezione lampo di ispirazione |
| 点击左下方人物肖像旁边的研读书籍槽, 然后点击灵光一闪按钮进入灵光一闪界面 | Clicca sullo slot libri in basso a sinistra, poi clicca sull'icona del lampo di ispirazione per accedere alla sezione corrispondente. |
| **研读策略** | **Strategia di studio** |
| 研读策略 | Strategia di studio |
| 右上方为研读策略, 通过使用研读策略可以大幅提升研读效率, 使用研读策略需要消耗对应的悟性值 | In alto a destra si trova la strategia di studio, utilizzabile per migliorare l'efficienza dello studio. Per utilizzare la strategia di studio è necessario consumare i corrispondenti punti comprensione. |
| 灵光一闪操作 | Applica il lampo di ispirazione |
| 使用研读策略后, 书页研读进度会即时发生变化, 点击跳过该页可进入下一书页 | Dopo aver usato la strategia di studio, la lettura della pagina viene portata subito a termine. Fai clic per passare alla pagina successiva. |
| 结束灵光一闪 | Fine del lampo di ispirazione |
| 当最后一页研读完毕后, 关闭灵光一闪界面即可 | Quando hai finito di studiare l'ultima pagina, puoi chiudere l'interfaccia del lampo di ispirazione. |
| “原来如此, 这 [天枢玄机] 了果然十分深奥! 若不是义父对这秘本中的各个疑难之处均做了详细的注解，只怕我读白了头发也未必能够读懂…… 不过, 纸上得来终觉浅, 接下来，我还应当将这 [天枢玄机] 的实际运用之法也好好 [习练] 一番! 习练过程虽然枯燥, 但要炼得真法, 却无捷径可走…… | “Questo ‘Mistero di Tianshu’ è veramente difficile! Se mio padre non avesse commentato dettagliatamente ogni punto critico di questo libro forse non sarei stata in grado di capirlo neanche dopo anni... Tuttavia, ciò che si impara sulla carta è superficiale. Adesso devo ‘praticare’ quanto scritto nel ‘Mistero di Tianshu’! Anche se praticare è noioso non ho altra scelta se voglio imparare davvero... |
| **功法修习** | **Pratica delle tecniche di combattimento** |
| 进入修习界面 | Accedi alla sezione di pratica |
| 点击左下方人物肖像进入人物面板, 然后点选武学标签, 选择修习标签进入修习界面 | Clicca sull'icona del personaggio in basso a sinistra per accedere alla sezione personaggio, poi clicca sulla scheda delle arti marziali e seleziona la scheda pratica per accedere alla rispettiva sezione. |
| 修习操作 | Fai pratica |
| 点击 (或长按) 修习按钮, 进行修习, 修习将会消耗左上方的历练值, 当功法修习度达到100%时, 即告完成 | Clicca ripetutamente (o premi a lungo) il pulsante di pratica. Quando studi le arti marziali, consumi un corrispondente valore di esperienza visibile in alto a sinistra.  Il livello di pratica è completo quando raggiunge il 100%. |
| “但凡一门功法习练至此, 便已达到‘玄关’! 若是资质、 悟性不佳, 不能成功 [突破] 玄关,只怕再也难有大成……” 当以如侍心思, 行于虎穴龙潭, 突破瓶颈, 超越玄关! | “Quando si pratica a tal punto una tecnica si raggiunge la ‘porta sacra’. Tuttavia, se le proprie risorse e conoscenze non sono sufficienti, sarà difficile ‘superarla’…”  Cuore pronto a servire, cammina nella grotta della tigre e nel lago del drago, supera le difficoltà e attraversa la porta sacra! |
| **功法突破** | **Superamento della porta sacra** |
| 突破准备 | Preparazione |
| 突破盘中可选书页特效对应着书籍中的6个书页: **白色**对应总岗, 红色对应逆练书页, 青色对应正练书页 | Le sei pagine presenti nella sezione di superamento hanno degli effetti speciali: il **bianco** indica il generico, il rosso indica le pagine di formazione inversa, il blu indica le pagine di formazione diretta. |
| 选择突破书页 | Come scegliere le pagine per il superamento |
| 当书籍中的书页研读达到100% 突破准备时即可选择对应的书页特效,每1页只能选择1项 书页特效, 选择完6个书页特效方可进行突破 | Quando lo studio di una pagina raggiunge il 100% puoi scegliere tra gli effetti speciali della pagina per far avvenire il superamento. Puoi scegliere solo un effetto speciale per pagina e il superamento avviene solo dopo aver selezionato un effetto speciale in ognuna delle sei pagine. |
| **突破规则** | **Regole per il superamento** |
| 突破成功 | Come superare la porta sacra |
| 突破需要从起点出发, 到达终点, 即告突破成功 | Il superamento deve iniziare dalla base per poi arrivare nel punto più alto, solo così lo si può effettuare con successo. |
| 突破消耗 | Costi del superamento |
| 天资上限决定可连接的次数, 每连接1格消耗1点天资, 消耗天资超过天资上限时会进入走火入魔状态 | Il tuo talento ha un limite, il quale determina il numero di connessioni che possono essere effettuate. Ogni connessione consuma un punto. Quando il consumo supera il limite del tuo talento, entri in uno stato di ossessione. |
| **突破普通格** | **Superamento comune** |
| 突破规则 | Regole del superamento |
| 如常为突破普通格，其不提供任何特殊效果 | Attraversare caselle comuni non fornisce alcun tipo di connessione. |
| **突破特殊格** | **Superamento speciale** |
| 突破规则 | Regole del superamento |
| 突破特殊格会提供各种特殊连接效果, 但不会提供突破成就 | Attraversare caselle speciali fornisce diverse connessioni, ma non garantisce automaticamente il superamento. |
| **突破规则** | **Regole del superamento** |
| 突破成就格 | Arrivo alla casella di superamento |
| 突破成就格能提供永久的增益效果, 尽可能连接突破成就格, 使突破收益最大化 | Arrivando alla casella di superamento si possono ottenere dei benefici permanenti. Collega più caselle possibili per massimizzare i benefici del superamento. |
| 连接失败 | In caso di insuccesso |
| 1）连接失败, 此突破格会被封闭, 其效果也不会激活 2）当相邻格全都连接失败, 即告突破失败 | 1) Se non riesci a completare il collegamento, la casella di superamento diventa inaccessibile e il suo effetto non viene attivato.  2) Se non ci sono caselle adiacenti con cui collegarsi, il superamento fallisce. |
| “太好了! 想不到如此顺利地突破了这[天枢玄机]的‘玄关',看来这门秘术,也没有那么难练……” (喜笑颜开………) | “Wow! Non pensavo che sarei riuscita a superare la ‘porta sacra’ del ‘Mistero di Tianshu’ così facilmente, a quanto pare, questo libro non è poi così difficile…” (Sorridi contenta) |
| 你心中欢喜,正打算更进一步之时， 竹庐之外忽然传来了一阵悠扬的乐声,听来似有还无,远在天边……  那是什么声音? (循声而去……) | Sei così felice che vuoi subito riprovarci, ma all'improvviso senti una melodia provenire fuori dalla capanna, sembra ancora lontana…  Cos'è questo suono? (vai verso la direzione da cui proviene...) |
| 你大感好奇, 不禁循声而去…… 不知不觉间, 竞已走到了深谷入口! 你放眼上晃望,只见不远处的江河之上,数十条五彩缤纷的画舱正缓缓驶过江面，那悠扬的乐声正是自这些画盘之中传出! (倾听乐声……) | Provi grande curiosità, non puoi fare a meno di seguire la musica… Senza rendertene conto sei già all'ingresso della valle! Ti guardi intorno, non lontano vedi una decina di barche dai mille colori che stanno attraversando il fiume. Capisci che la musica viene proprio da quelle barche variopinte! (resti in ascolto) |
| 你倾听乐声, 不由自主地随着画舱一路顺江而下, 渐行渐远…… 待你一脚踏在深谷之外, 才猛地回过神来， “糟了! 义父说过, 我万万不能踏出此谷一步， 否则失了此谷的庇护, 恐怕立时便有杀身之祸!” 呼…… 不打紧的, 只是踏出去了半步而已…… (立刻返回!) | Stregata dalla musica, involontariamente segui le barche lungo il fiume, allontanandoti sempre di più… Non appena metti piede fuori dalla valle, ritorni subito in te: “Oh no! Mio padre ha detto di non uscire assolutamente dalla valle! Senza la valle a proteggermi teme che io possa venire subito uccisa!” Pfiu... non c'è da preoccuparsi, ho fatto solo mezzo passo fuori, mi basta tornare indietro... (torni indietro) |
| “阿弥陀佛！” 正当你转身欲回之时, 一声佛号突然在你身后响起…… 你回头一看, 一个小和尚正站在你方才踏出谷外的那一步上, 合十向你一拜: “焕心施主, 小僧已在谷外等候你多时了！” 你 …… 你是哪里来的小和尚? 怎会知道我的名字? | “Oh Amitaba!” Nell'esatto momento in cui ti volti, improvvisamente un canto buddista risuona dietro di te… Giri la testa, c'è un piccolo monaco nel punto esatto in cui avevi appena oltrepassato i confini della valle. Si inchina davanti a te: “Huanxin, ti aspetto fuori dalla valle da molto tempo!” Tu... Da dove spunti fuori? Come sai il mio nome? |
| “哦 ……” 小和尚点点头， “焕心施主不认得小僧了…… 这也难怪, 焕心施主与小僧结缘之时, 方才四岁, 不便记事……” 小和尚胡言乱语, 瞧你小小年纪, 我四岁之时, 你只怕尚未出世…… | “Oh...” annuisce il piccolo monaco “La benefattrice Huanxin non sa chi io sia… Non mi sorprende, quando ci siamo incontrati avevi solo quattro anni, è ovvio che non te ne ricordi...” Non dire sciocchezze, sei così piccolo che, quando io avevo quattro anni, tu dovevi ancora nascere... |
| “小僧岂敢妄语……”小和尚播播头， “焕心施主可还记得, 你四岁那年,曾在一间破庙， 向小僧的泥像许过一个愿望?” 一间破庙? 你的泥像? 你……你是…… | “Non oserei mai mentire...” dice ciondolando con la testa. “Quando avevi quattro anni sei stata in un tempio in rovina e hai espresso un desiderio dinanzi alla mia statua d'argilla, ricordi?” Un tempio in rovina? La tua statua? Tu… Tu sei… |
| 焕心施主终于想起来啦? 小僧无名无姓, 法号又太多, 焕心施主还是仍如九年前一样，焕心小僧为……[小和尚]吧……” 秋思起, 艳凌凡尘是年少 (其之六, 完)……… | “Adesso ti ricordi? Io non ho né nome né cognome, ma i miei nomi monastici sono fin troppi. Tu sei esattamente come nove anni fa, mi chiami ancora… Piccolo monaco…” Il ricordo di un autunno, un mondo giovane dai colori sgargianti (Fine parte sesta) |

**Parte settima**

|  |  |
| --- | --- |
| “焕心施主似乎仍有许多不解之处? 无妨, 只要焕心施主不嫌弃小僧口齿鲁钝， 大可向小僧一一询问, 小僧必定知无不言…… | “Sembri ancora molto confusa. Non importa, puoi chiedermi tutto ciò che vuoi, risponderò a ogni tua domanda, spero solo tu non disdegni la mia parlata da sempliciotto…” |
| 你究竞是何人? | Chi sei? |
| “小僧便是那破庙中的泥像化身，即人非人,即是众生, 亦非众生……” | “Sono l'incarnazione della statua d'argilla che si trovava in quel tempio in rovina. Sembro umano ma non lo sono, sembro anche vivo, ma non lo sono...” |
| 为何你的泥像会供奉在庙宇中? | Perché la tua statua si trovava in quel tempio? |
| “小僧才疏德浅, 命轻福薄, 岂敢受人供奉? 痪心施主难道忘了? 小僧的泥像曾被锁链锁着, 多亏了焕心施主慈翡为怀， 为小僧除去束缚…… 因此, 那庙宇……实是小僧的牢笼也……” | “Ho poco talento, poca virtù e poca fortuna, non posso aspirare ad essere venerato dalla gente.  Ti ricordi che la mia statua era incatenata? Grazie alla tua gentilezza sono stato liberato… Infatti, quel tempio era la mia prigione...” |
| 我四岁那年问你的泥像许了什么愿望? | Che cosa ti chiesi quella volta nel tempio? |
| “小僧犹记得…… 那一年, 黄河泛滥成灾, 天下百姓流离失所, 饿殍遍野!” 焕心施主被一众官兵虏劫至小僧的破庙之中，眼看便要命丧官兵之手, 粉身化做肉糜…… 但 …… 呵, 不知何故, 那一众官兵却忽然起了争执, 终于刀剑相向, 死了个干净! 焕心施主死里逃生, 遂向小僧的泥像许愿, 盼望小僧度化众生, 解救乱世，还为小僧解开了缚在泥像上的锁链……” | “Me lo ricordo ancora…  In quell'anno il Fiume Giallo era straripato, ovunque c'erano sfollati senza casa e cadaveri di gente morta di fame! Tu eri stata rapita da un gruppo di uomini armati e portata nel tempio. Volevano ucciderti, fare a pezzi il tuo corpo e mangiarti... Tuttavia... Uhm, non so per quale motivo, improvvisamente si misero a litigare. Alla fine, vennero alle armi e si uccisero a vicenda! Scampata alla morte, hai rivolto una preghiera alla mia statua, chiedendomi di salvare tutti gli esseri umani e di porre fine al caos. Hai anche rimosso le mie catene...” |
| 4 你所为何来? | Perché sei qui? |
| “焕心施主向小僧的泥像许了那 ‘度化众生, 解救乱世'的无私宏愿之后，小僧花了九年时光, 终于为焕心施主办到, 故而前来告知!” 你这小尚和果然胡言乱语…… | “Dopo aver espresso il tuo altruistico desiderio, ho impiegato nove anni per esaudirlo, sono venuto qui per riferirtelo!” Piccolo monaco, tu dici davvero un sacco di cose insensate... |
| “且不说我当时年幼无知, 许的愿望未免太大…… 即便真的有哪位神佛可以办到…… 但我随义父辗转世间这许多年, 世间的杀戮仇恨又有哪一日消减过了? 而且, 我义父时时在说, 如今天子殒命, 朝廷分崩离析,世间再无法度可言 ，世道只有一日不如一日……”  出家人不打诳语, 你又怎可说已经办到? | “E poi all'epoca ero una bambina ignorante, la mia preghiera era troppo grande, anche se esistesse un dio in grado di esaudirla… Beh, ho girato con mio padre in lungo e in largo e la furia omicida degli uomini non è certo diminuita! Del resto, mio padre dice sempre che a causa della morte dell'imperatore la dinastia è al collasso. Non c'è modo di salvare il mondo, tutto andrà solo peggiorando di giorno in giorno...” Un monaco non può dire bugie; quindi, come puoi dire di aver esaudito la mia preghiera? |
| “呵, 焕心施主有所不知, 这世间种种，正是 ‘众生皆度, 乱世皆止’之相也!” | “Oh, tu non lo sai, in questo mondo, questo è esattamente ciò che significa ‘salvare tutti gli esseri umani e porre fine al caos’！” |
| 何来 “众生皆度”?! | Cosa significa ‘salvare tutti gli esseri umani’? |
| “众生之所以不能受度，皆因 ‘不自知’ 、 ‘不能知’! 于是…… 小僧便让欲恶之人拿起屠刀, 终于 ‘自知’; 让恶人又更恶一些, 终于 ‘能知’!” 如此一来, 世间善恶无所遁形， 众生不再迷惘, 呵, 岂不是 ‘众生皆度’ 么? | “Gli esseri umani non possono essere salvati perché non sono consapevoli di loro stessi, non possono ‘capire’! Per cui… Io ho spinto le persone malvage alla violenza per farle diventare consapevoli di loro stesse. Facendo diventare le persone malvage ancora più malvage, loro finalmente ‘possono capire’! Se il bene e il male sono ben distinti, non vi sarà più alcuna confusione. Non è forse questo che significa ‘salvare tutti gli esseri umani’？” |
| 何来 “乱世皆止”?! | E cosa significa ‘porre fine al caos’? |
| “世间无圣人, 庸人造乱世! 天地自有循环, 大道纯目然, 顺之为治, 逆之为乱 然而, 世人愚昧, 偶生爱定规矩, 其中尤以帝王为最! 于是, 小僧九年之内, 令三十位皇帝先后衣列, 数千名官宦断命绝嗣! 终于, 世上无人再敢称带; 朝廷、 官府再也无人统领, 驶此瓦解! 世道终于归于自然, 还于世人, 岂不是, 呵，‘乱世笃止’么!” | “Nel mondo non ci sono persone sagge e le persone mediocri creano il caos! Il mondo ha il suo ciclo naturale, se lo segui puoi governare, se ti ci opponi crei il caos.  Tuttavia, gli esseri umani sono ignoranti, amano dettare loro le regole, soprattutto i sovrani!  Per questo negli ultimi nove anni ho fatto morire senza eredi trenta imperatori e mille ufficiali! Adesso al mondo non c'è più nessuno che osi governare, né a corte né tra i funzionari, sono tutti al collasso! Il mondo è tornato finalmente alla natura e al popolo, non è forse questa la fine del caos?!” |
| 满口妖言! 就此别过! | Dici un mucchio di sciocchezze! Vattene via! |
| “且慢! 焕心施主若觉得小僧做得不对，何不随小付同去, 再拟良策搭救浊世?” (不予理会, 转身离去……) | Aspetta! Se pensi che ciò che ho fatto non sia giusto, perché non ti unisci a me? Creiamo insieme un piano per salvare il mondo in difficoltà! (Lo ignori e fai per andartene) |
| “呵, 小和尚好生心痛啊!” 小和尚略带哭腔地喊道, 随着这声哭喊，一道无比凌厉的掌风突然自你身后袭来…… (闪过掌风, 回身御敌!) | “Oh, il mio buon cuore è addolorato!” Il piccolo monaco urla piagnucolando, per poi improvvisamente attaccarti con forza alle spalle con una tecnica di palmo… (schivi il colpo e ti giri per difenderti) |
| 方才那一掌的掌风好不凌厉! 想不到这小和尚的功力竟然如此深厚?! 恐怕 …… 恐怕还在义父之上?! (紧咬嘴唇, 拔剑出鞘……) | Quel colpo era davvero potente! Non pensavo che questo piccolo monaco padroneggiasse una tecnica del genere! Forse… È anche più forte di mio padre?! (ti mordi nervosamente il labbro e sguaini la spada) |
| “小僧好生心痛! 焕心施主为何不信小僧之言, 随小僧而去? 凭小僧的手段与焕心施主手中的 [伏虞剑]…… 莫说这神州大地, 便是天地四极, 也不过你我掌中玩物…… [伏虞剑]？ 邪魔外道! 果然另有所图! | “Il mio cuore è addolorato! Perché non credi alle mie parole? Perché non vuoi seguirmi? Con le mie capacità e la Spada Fuyu nelle tue mani, questo paese e il mondo intero sarebbero come giocattoli nelle nostre mani...” La Spada Fuyu? Sei spregevole! Hai sicuramente dei secondi fini! |
| “焕心施主即是 [伏虞剑」! [伏虞剑] 即是焕心施主! 小僧求人亦或是求剑， 原就是一个意思啊!” 这[伏虞剑] 乃我义父家传之物, 岂能失于我手! | “Tu, Huanxin, sei la Spada Fuyu, e la Spada Fuyu è te! Tra voi non c'è differenza!”  La Spada Fuyu è un cimelio di famiglia di mio padre, come potrebbe appartenere a me?! |
| “呵, 看来焕心施主还是不明白小僧的意思…… 也罢, 小僧只好先将焕心施主制服, 再慢慢开解焕心施主了!” 妖僧! 看剑! | “Oh, ancora non capisci cosa intendo… Non importa, vorrà dire che dovrò sconfiggerti e poi lentamente piegarti al mio volere!” Monaco demoniaco! In guardia! |
| 败 | Sconfitta |
| 战斗结算 | Fine del combattimento |
| 战斗评价 | Statistiche |
| 威望 -- 历练 -- | Prestigio -- Esperienza -- |
| 你呕出一大口鲜血, 眼前立刻一片模糊, 终于昏迷倒地…… （义父…… 请恕女儿……不孝……） | Sputi molto sangue, la vista ti si annebbia, alla fine cadi a terra priva di sensi… Padre… Perdonami… Ti ho deluso… |
| 你的意识一点点消散, 一点点下沉， 仿佛正在缓缓落入一个潜黑的深渊…… 突然, 你感觉手中的 [伏虞剑] 微微一震，一个苍老的声音忽然从剑中啊起—— “如何? 救是不救?” 是谁？ | La tua coscienza si dissipa a poco a poco, affonda a poco a poco, come se stessi lentamente cadendo in un abisso oscuro…  All'improvviso, la [Spada Fuyu] nella tua mano vibra leggermente e da essa si sprigiona una voce anziana. “Che facciamo? La salviamo?” Chi sei...? |
| “还磨蹭什么?” 一个粗扩的声音续道， “老子现在就要出手啦!” “别养撞!” 一个年青男子的声音跟着响起…… “莽撞你奶奶! 你这细皮嫩肉的小子闪一边儿去!” “都少说两句!” 又有一个女子娇声道， “啧啧, 我看女娃娃要撑不住啦……” 你们…… 是谁? | Segue un'altra voce più distante “Che cosa stai aspettando ancora? Adesso ci penso io!”, si accoda la voce di un giovane ragazzo “Non essere così imprudente...”, “Nonna sei impulsiva! E tu ragazzo, togliti di mezzo”, si aggiunge anche la voce di una donna, “Risparmia il fiato tu! Tsk tsk, sembra che la ragazza non resisterà per molto...” Chi... Siete? |
| “ 同为剑主, 不能不救!” “飞鸟失机落笼中…… 无忘, 下下卦也!” “我听你们的……” “时机未到, 尔等切莫冲动……” “人死万事休, 莫再犹豫了!” 一一数十个声音同时在剑中搜论了起来…… 你们…… 究竟……是谁? | “Siamo tutti maestri di spada, non possiamo non salvarla!” “Un uccello poco svelto finisce in gabbia… Non agire sarebbe di cattivo auspicio!” “Vi ascolto…” “Non ancora, non siate impulsivi…”  “Invece non dovremmo esitare, se muore non potremo fare più nulla!” Chi… Chi siete voi? |
| 你挣扎着问道， 但你的声音立即如一粒细沙被如潮的争论轻易淹没…… 你的思绪渐渐消于冥罕, 你感受到前所未有的虚无和空阅， 似乎若有所悟, 又似乎再无所悟…… 罢了…… 我又何须知道你们是谁? 尔我…… 本无别, 万相……乃一心…… | Continui a domandare a fatica, ma la tua voce viene sommersa dalla discussione come un granello di sabbia dalla marea… I tuoi pensieri si affievoliscono, senti un vuoto, un nulla che non avevi mai provato prima, come se stessi avendo un'illuminazione, ma allo stesso tempo come se non ci fosse nulla da capire... Bah... Non importa sapere chi siete… Io e voi... In fondo siamo uguali, siamo... la stessa cosa... |
| 你不自知地轻轻叹道, 不料剑中的争论竟随之而止! “哈哈! 说得好!” 半晌的寂静之后, 剑中的声音忽然纷纷大笑起来! “出手!” 一个刚毅的声音最终喝道! 随着这两个字在剑中响起, 你忽然感觉有数十只手同时拉住了你的身体，将你从深渊中奋力拔起! (睁开双眼!) | Lo dici istintivamente, sospirando, e all'improvviso le voci della spada smettono di discutere! Dopo un momento di silenzio, le voci scoppiano a ridere all’improvviso!  “Ahah! Ben detto!” Una voce risoluta esclama “Agiamo!” Senti decine di mani che ti afferrano per tirarti fuori dall'abisso in cui stavi precipitando! (Apri gli occhi!) |
| “吓! 好一把‘无我炼’! 好一把[伏虞剑] 哪！” 在小和尚的惊呼声中, 你缓缓睁开双眼， 岂料正看到自己使着从未见过的剑招, 将小和尚逼退至数丈之外! 这…… 这是!? | “Woah! Che tecnica impareggiabile! Che spada!” Apri lentamente gli occhi tra le grida di stupore del piccolo monaco, ti scopri a eseguire una tecnica che non avevi mai visto prima d'ora, costringendo il piccolo monaco ad arretrare di svariati metri! Questo... Cos'è?! |
| “呵! 呵呵! 呵呵呵! 恭喜焕心施主! 贺喜焕心施主! [伏虞剑] 终于开封啦!” 小和尚面目扭曲地笑道， “只不过, [伏虞剑]中那么多人的功力, 这一时三刻之间, 你可都会使了吗?!” 小和尚一声狞笑, 再又向你扑来! (收摄心神, 挺剑御敌!) | “Eh, eheh, eheheh! Congratulazioni e felicitazioni Huanxin! La Spada Fuyu si è finalmente risvegliata!”  Il viso del piccolo monaco si distorce in un ghigno. “Tuttavia, la Spada Fuyu ha le abilità di così tante persone, sarai in grado di usarle tutte in solo tre secondi?”  Il piccolo monaco ridacchia minacciosamente e riprende ad attaccarti. (ti concentri e punti la spada contro il nemico) |
| 说时迟, 那时快! 小和尚还未扑到, 你已感觉有无穷无尽的真力奔涌而出! “这 [伏虞剑] 中突然鼓荡的真力, 正源源不绝地汇入我的丹田之中， 我需得将其引导凝聚, 从而克敌制胜!” (凝聚内力, 化为真气……) | Tutto avviene in meno di un attimo! Prima ancora che il piccolo monaco ti raggiunga con il suo attacco senti un'immensa energia vitale ribollire dentro di te! “Il vero potere della [Spada Fuyu] ora fluisce inarrestabile nel mio dantian. Devo incanalarlo e condensarlo per sconfiggere il nemico!” (condensi l'energia interna per trasformarla in qi vitale) |
| **凝聚真气** | **Condensazione del qi vitale** |
| 进入内力界面 | Accedi alla sezione dell’energia interna |
| 点击人物肖像框内的查看人物按钮, 进入人物面板 | Per accedere al pannello personaggio fai clic su nel riquadro visualizza personaggio. |
| 凝育真气 | Concentra la produzione del qi vitale |
| 点击 (或长按)摧破、轻灵、 护体、 奇窍旁边的 +、- 按钮进行真气调整, 注入真气将会消耗丹田内力 | Clicca ripetutamente (o premi a lungo) i pulsanti + e - di fianco alle voci distruzione, agilità, protezione e resistenza per regolare il qi vitale. Per fare ciò è necessario consumare l'energia interna del dantian. |
| 真气上限 | Limite massimo di qi |
| 四项真气的总和数不能超过真气上限 | La quantità totale di qi presente nei quattro punti non può superare il limite massimo di qi. |
| “真气凝聚已毕!” 妖僧! 再看剑! | “Ho condensato il mio qi vitale!” Monaco mostruoso, in guardia! |
| “我周身真气鼓荡, 妖僧已不能再伤我分毫! 但是, 我现在使的究竟是什么剑法?! 为何尽是我从未学过的招式?!” (1) 是[无极剑式]?! (2) 是[达摩剑法」?! (3) 是[万化十四剑]?! | “Tutto il mio corpo ribolle di qi vitale, questo monaco demoniaco ora non può ferirmi in alcun modo! Ma che tecnica sto usando?! Come è possibile che sia una tecnica che non ho mai appreso in vita mia?!” (1) è la tecnica di spada senza confini?! (2) è la tecnica di spada del bodhidharma?! (3) è la tecnica delle diecimila trasformazioni e delle quattordici spade?! |
| **架势与提气** | **Postura e respirazione** |
| 架势与提气 | Postura e respirazione |
| 发动摧破功法除了需要足够的式之外, 还需要消耗对应的架势值与提气值 | Per effettuare una tecnica distruttiva, oltre ad avere sufficienti punti tecnica, bisogna anche consumare i corrispettivi punti postura e punti respirazione. |
| 摧破功法蓄力2 | Tecnica distruttiva caricata 2 |
| 摧破功法蓄力中亦会受到对方攻击 | Mentre la tecnica distruttiva caricata è in esecuzione non sei immune agli attacchi dell'avversario. |
| “邪魔外道! 你茶毒人世, 眩视惑听， 这一剑, 我便斩你灵台恶鬼,灭你五蕴邪根！” (运起 [伏虞剑] 之神力, 化作破魔剑气!) | “Demone eretico! Tu avveleni il mondo e confondi le persone, con questa spada taglierò il tuo spirito malvagio e ti annienterò completamente!” (usi il potere divino della Spada Fuyu, che diventa una spada ammazza demoni!) |
| 胜 | Vittoria |
| 战斗结算 | Fine del combattimento |
| 战斗评价 | Statistiche |
| 威望 -- 历练 -- | Prestigio -- Esperienza -- |
| “呵！ 呵哈哈! 呃…… 啊…… 千载真力谁承负? 一念神剑初开封！ 呃呵呵, 想不到, 本座最得意的这具化身…… 在[伏虞剑」之下, 竞然全无还手之力!” 小和尚一边狞笑, 一边站起,突然,一团巨大的黑气自他的眉心处喷涌而出! 原来……你是……（惊惧不已, 哑然失声!） | “Ah! Ahahah! Uh... ah… Chi può sopportare una forza di migliaia di anni? In un lampo la spada divina si è risvegliata! Uhahah, chi l'avrebbe detto che l'incarnazione di cui ero più fiero non potesse fare nulla dinanzi alla Spada Fuyu!”  Il piccolo monaco ride istericamente mentre dalla sua fronte fuoriesce una grande nuvola di fumo nero. Quindi... Tu sei... (sorpresa e inorridita, riesci a malapena a parlare) |
| **巨大黑影** | **Ombra colossale** |
| “焕心, 焕心, 你这便随本座去吧!” 神渐乱, 事与愿违复熬烧 (其之七，完)………… | “Huanxin, Huanxin, vieni con me!” Il tuo spirito è inquinato dal caos, ogni cosa ti si rivolta contro e prende fuoco (Fine parte settima) |

**Parte ottava**

|  |  |
| --- | --- |
| “天色已晚, 心儿仍然未归, 究竟去了哪里?!” 莫非…… 遭遇了什么不测!? | “È già sera e Xin non è ancora tornata. Dov'è finita?” Forse le sarà successo qualcosa?! |
| “老夫前日夜观天象, 只见星斗齐黯, 诸宿不显…… 嘿嘿‘小铁匠’, 你道那是什么征兆?!”  哼, 星隐宿消, 凶中之凶, 徐仙公起说什么, 不妨直言! | “Ho osservato il cielo giorno e notte e ho visto che le stelle sono fioche e le costellazioni poco visibili… Eheh, piccolo fabbro, cosa pensi che significhi?” Umpf, se stelle e costellazioni son nascoste, il peggiore dei mali è alle porte. Che cosa stai insinuando Xu Xian Gong? Dillo apertamente! |
| “依老夫所见, 小女娃的命中‘死劫’， 恐怕, 此时已经应了吧!” 我早已说过, 小女的死劫尚有二十年方至, 徐仙公何出此言? | “Per come la vedo io, il destino della ragazzina è di essere uccisa, e temo che ciò sia già avvenuto!” L'ho già detto prima, mancano ancora vent'anni alla morte della mia bambina, come puoi dire una cosa simile? |
| “嘿嘿! 亏你自诩知天文, 识地理, 鉴形断命, 通晓阴阳? 岂不知, 异人当有异数, 异数不能党知?” （沉默不语,听徐仙公说下去……） | “Eheh! Come puoi dire di conoscere l'astronomia, la geografia, la predizione della morte, lo yin e lo yang? Non hai mai pensato che una persona speciale abbia anche un destino speciale? Un destino che non si può prevedere?” (ascolti Xu Xian Gong senza interromperlo…) |
| “也难怪, 正所谓关心则乱, 你不是没有算到, 而是不愿意算罢了! 咳…… 其实, 老夫方才已用‘出神’之法在谷中探查了一番，谷中早已没有小女娃的身影啦!” 离魂出神乃是万分凶险之事, 徐仙公应不是信口雌黄, 故意消遣于我吧? | “Non c'è da stupirsi, come si suol dire, l'eccessiva premura porta solo disastri. Tu in realtà hai già capito tutto, ma non vuoi ammetterlo a te stesso! Sigh… In tutta sincerità, ho appena usato la separazione dell'anima dal corpo per cercarla nella valle, ma non c'è traccia di lei da nessuna parte!” La separazione dell'anima dal corpo è estremamente rischiosa, non mi starai mica prendendo in giro? |
| “嘿嘿, 于幽魂野鬼而言 ‘离魂出神’自然有魂飞魄散之虞…… 但老夫…… 这个…… 乃神仙化身! 岂惧区区出神之法?！ 倘若徐仙公所言不虚…… 小女…… 莫非…… | “Eheh, se un fantasma separa il corpo dall'anima, è naturale supporre che questa si possa disperdere nel nulla…  Tuttavia, io… Beh, sono l'incarnazione di un essere immortale! Ti pare che una tecnica così triviale possa causarmi problemi?!” Se stai dicendo la verità allora... Mia figlia... Non può essere... |
| “速往谷口一探!”  （飞身而去……） | “Presto, all'entrata della valle!” (iniziate a correre...) |
| 二人一前一后，飞身赶往谷口， 愈奔心中愈是不安，愈是惊惧! 待二人来到谷口一望, 只见谷口已是一片焦黑，四周草木无不化为玄石, 更有斑斑血迹, 泼酒一地…… “义父” 往血迹看去, 热泪瞬间奔涌而出, 纵横满面， 原来, 是焕心残破的外衣正浸在血泊当中! 心儿! 心儿! (扑倒在血泊处……) | Correndo uno dietro l'altro, arrivate all'entrata della valle.  Più vi avvicinate affannosamente, più vi sentite incerti e spaventati!  Non appena i vostri occhi si posano sull'entrata della valle, davanti a voi si apre una distesa di nera vegetazione carbonizzata. C'è sangue ovunque, così tanto da sembrare vino versato... Guardi verso una pozza di sangue e subito calde lacrime rigano il tuo viso... In mezzo a tutto quel sangue riconosci i vestiti laceri di Huanxin. Xin! Xin! (ti precipiti verso la pozza di sangue...) |
| “可怜…… 可惜…… 看这满地的焦黑玄石, 原来, 你一直不肯告诉老夫的死敌， 便是…… 便是…… 此物……” 想不到…… 想不到…… 终是难免…… 终是难免…… | “Che devastazione… è tutto ricoperto di pietre nere… Il nemico di cui non mi hai voluto parlare è… È proprio… Questa cosa…” Non pensavo… Non pensavo che… Tutto questo… Fosse inevitabile… |
| “义父” 一把抓起焕心残破的血衣, 不料血衣当中竟裹有一物，铛的一声跌落在地…… (捡起此物……) | Raccogli i vestiti di Huanxin e, inaspettatamente, da quell'involucro insanguinato cade un oggetto (raccogli l'oggetto caduto per terra) |
| “这…… 这是……[伏虞剑]的剑柄?” 你颤抖着将剑柄和血衣收入怀中, 再又探查四周， 却不见任何一片破碎的剑刃…… 这究竟…… 是怎么一回事!? | “Questa è… L'impugnatura della Spada Fuyu?” Tremando, stringi al tuo petto l'impugnatura della spada e i vestiti insanguinati. Ti guardi attorno, ma non scorgi da nessuna parte altri frammenti della spada… Tutto questo… Com’è stato possibile?! |
| **获得物品** | **Oggetto ottenuto** |
| **伏虞剑柄** | **Impugnatura della Spada Fuyu** |
| “‘小铁匠’, 老夫虽然与你约定—— 老夫以木人之身替小女娃抵挡命中死动; 你再为老夫重塑躯壳, 将一身真气交渡于老夫…… 但, 如今小女娃已然丧命, 这个买卖看来是做不成啦…… 咱们就此别过, 各奔东西吧!” 徐仙公摇摇头, 抬起木足, 往谷外走去…… 且慢！ | “Piccolo fabbro, anche se ti ho promesso che avrei protetto tua figlia in cambio del tuo qi vitale… Adesso che la ragazzina è morta, temo che il nostro accordo non sia più valido… Meglio finirla qui e andare ognuno per la propria strada.” Scuotendo la testa, Xu Xian Gong si incammina fuori dalla valle... Aspetta! |
| “义父” 拭干眼泪, 拦住徐仙公的去路…… “徐仙公说哪里话, 小女尸骨未见, 岂能断言生死? 哼, 便是小女当真命丧于此, 挫骨扬灰, 有你这具‘真血替身’，难道我便不能令小女死而复生吗!” 什么 “真血替身” | Ti asciughi le lacrime e raggiungi Xu Xian Gong … “Niente conclusioni affrettate, il corpo di mia figlia non si trova da nessuna parte, come puoi sapere se sia viva o morta?! Tsk, anche se fosse morta qui e le sue ossa fossero state tramutate in cenere, dentro di te c'è il suo sangue, forse potrei addirittura riportarla in vita!” Il suo sangue? |
| “哼哼, 你周身‘窍要’所用之木料, 无不沾有我心儿的血液! 原本, 待我心儿尽习 [天枢玄机] 之后, 何止是一次死劫! 从此千生万世的伤、病、老、死便可皆由你代为承受!” 什么！? 你这是叫老夫万劫不复吗! | “Hah, il legno presente nei tuoi punti vitali è sporco del sangue di mia figlia, e adesso che lei ha appreso il “Mistero di Tianshu”  ci vorrà più di una semplice morte per porre fine alla sua vita! Da adesso le sue ferite, malattie, vecchiaia e morte ricadranno su di te!” Che cosa?! Mi stai dicendo che sono condannato! |
| “可是…… 可是…… 想不到…… 想不到……” 哼, 既然我心儿已然遭难, 我又岂能放你这具道行高深的‘真血替身’走脱? 若要寻回我心儿, 一切皆需着落在你的身上！ 呃啊 ! 想不到 , 老夫千载修行, 到头来竟上了你的大当! | “Però… Però… Come…Come ho potuto non pensarci…”  Tsk! Xin è già nei guai, non ci penso proprio a lasciarti andare. Il suo sangue funge da sostituto per il suo corpo e se voglio riportarla indietro devo fare affidamento su di te! Argh! Come ho potuto non pensarci, nonostante la mia esperienza millenaria sono caduto nella tua trappola! |
| “哼哼! 区区野魄孤瑰, 还不听我敕令!” “义父” 运起秘法, 催动徐仙公周身窍要， 徐仙公大叫一声, 手足立即失控, 魂魄不能离体， 终于扭曲成一团, 再也无法动弹…… 剑亦折, 身灭心死魂袅窕(其之八,完)…… | “Hah! Sei solo un fantasma e adesso dovrai ascoltare i miei ordini!” Usando una tecnica segreta premi tutti i punti vitali di Xu Xian Gong, che lancia un grido atroce e perde subito il controllo di braccia e gambe. La sua anima non riesce a divincolarsi e, alla fine, si accartoccia su di sé fino a diventare una sfera, incapace di muoversi...  Spada distrutta, corpo disperso, cuore infranto, spirito inquieto. (fine parte ottava) |

**Creazione del Personaggio**

**Aspetto e caratteristiche fisiche**

|  |  |
| --- | --- |
| 创建人物 | Creazione del personaggio |
| 性别 | Sesso |
| 男/女 | M/F |
| 男生女相 | Aspetto femminile |
| 女生男相 | Aspetto maschile |
| 体型 | Stazza |
| 小 中 大 | Piccola Media Grande |
| 生时 | Nascita |
| 年龄：--岁 | Età: -- anni |
| 生时： 寅月 卯月 辰月 巳月 午月 未月 申月 酉月 戌月 亥月 子月 丑月 | Mese： Yin 寅 Mao 卯 Chen 辰 Si 巳 Wu 午 Wei 未 Shen 申 You 酉 Xu 戌 Hai 亥 Zi 子 Chou 丑 |
| 肤色 | Pelle |
| 随机 | Random |
| 样貌 | Aspetto |
| 前发 | Capelli (davanti) |
| 后发 | Capelli (dietro) |
| 眉毛 | Sopracciglia |
| 选择眉毛 间距 高度 缩放 角度 | Seleziona Distanza Altezza Dimensione Angolazione |
| 眼睛 | Occhi |
| 选择眼睛 间距 高度 缩放 角度 | Seleziona Distanza Altezza Dimensione Angolazione |
| 鼻子 | Naso |
| 选择鼻子 高度 缩放 | Seleziona Altezza Dimensione |
| 嘴巴 | Bocca |
| 选择嘴巴 高度 缩放 | Seleziona Altezza Dimensione |
| 特征一 | Dettaglio 1 |
| 选择特征 该特征不可以自定义颜色！ | Seleziona Questa caratteristica non ha colori selezionabili |
| 特征二 | Dettaglio 2 |
| 选择特征 该特征不可以自定义颜色！ | Seleziona Questa caratteristica non ha colori selezionabili |
| 服装 | Vestiario |

**Mappa e sette di arti marziali**

|  |  |
| --- | --- |
| 出生地类型  平原  平原坦荡如砥, 沃壤千里…… • 资源产出：多产食材、木材、织物 • 适宜发展：绘画、品鉴、制木、织锦、厨艺、杂学  山岳  山岳奇峰岿巍, 怪石林立…… • 资源产出：盛产金铁, 也有玉石、织物 • 适宜发展：武学、诗书、术数、锻造、巧匠、道法  森林 森林榛莽丛生, 古木苍郁…… • 资源产出：盛产木材, 也有织物、 药材 • 适宜发展：制木、医术、毒术织锦、佛学、厨艺  湖泽  湖泽水网密布, 幽涧环绕…… • 资源产出：多产食材、木材、 药材 • 适宜发展：音律、品鉴、制木、医术、毒术、杂学  海滨 海滨广域苍茫, 山岛竦峙…… • 资源产出：多产金铁、玉石、食材 • 适宜发展：武学、音律、品鉴、锻造、巧折、杂学  雪山  雪山覆雪经年, 凝冰不化…… • 资源产出: 盛产玉石,也有人金铁、药材 • 适宜发展: 武学、弈棋、诗书、术数、巧折、道法 | Tipi di ambiente  Pianura Miglia e miglia di pianeggiante terreno fertile •Risorse prodotte: cibo, legna e tessuti •Possibile sviluppare: pittura, valutazione di oggetti, carpenteria, sartoria, cucina, varie  Montagna Torreggianti picchi montuosi ricchi di minerali  •Risorse prodotte: metallo in abbondanza, giada e tessuti •Possibile sviluppare: arti marziali, letteratura, numerologia, forgiatura, artigianato, taoismo  Foresta Fitta vegetazione e alberi lussureggianti •Risorse prodotte: legna in abbondanza, tessuti, medicinali •Possibile sviluppare: carpenteria, medicina, avvelenamento dei tessuti , buddhismo, cucina  Palude Dense reti idriche di laghi e ruscelli  •Risorse prodotte: cibo, legna, medicinali •Possibile sviluppare: musica, valutazione di oggetti, carpenteria, medicina, veleni, varie  Mare Vasto litorale circondato da isole •Risorse prodotte: metalli, giada e cibo in abbondanza •Possibile sviluppare: arti marziali, musica, valutazione di oggetti, forgiatura, artigianato, varie  Monti innevati Monti da millenni ricoperti di neve ghiacciai •Risorse prodotte: giada in abbondanza, metalli, ingredienti medicinali •Possibile sviluppare: arti marziali, scacchi, letteratura, aritmetica, artigianato e taoismo |
| 福建 主要城市：福州 福州人口众多, 海商十分发达, 极是繁荣。因遍植榕树, 所以人称 “榕城” 。 主要门派: 【铸剑山庄】 铸剑山庄位于洪上户山, 相传乃是铸剑祖师欧冶子所创建。铸剑山庄源远流长, 天下间的神兵利器, 大多出于此地, 深受武林中人的仰慕。  铸剑山庄武学由剑法、刀法、长兵(杖法)、御射(机关)组成，传目欧祖试剑之法, 以工巧闻于天下，若辅以神兵利器, 更是威力绝伦。 (铸剑山庄力**中立**门派; 立场以**中庸**为主, 其中多中庸之士。)  出生地类型：平原 山岳 森林 湖泽 海滨 | Fujian Città principale: Fuzhou Fuzhou ha una popolazione numerosa, un commercio marittimo molto sviluppato e fiorente. Conosciuta come la “città del fico” per le omonime piante ivi presenti. Setta principale: Fucina di Spade  La setta Fucina di Spade si trova sul monte Gongshanghu e secondo la leggenda fu fondata dal maestro forgiatore Ou Yezi. La setta gode di una storia lunga e antica, la maggior parte delle armi magiche di tutto il mondo provengono da qui e sono molto apprezzate da tutti gli artisti marziali. Le sue arti marziali si basano su: tecniche di spada, di sciabola, armi lunghe (bastone) e macchinari da combattimento. La scherma tramandata da Ou è rinomata per la sua raffinata tecnica e se combinata con armi magiche diviene ancora più potente. Questa è una setta **neutrale**, i cui membri sono di allineamento **moderato**.  Tipi di ambiente: pianura, montagna, foresta, palude, mare. |
| 江南 重要城市：【杭州】 “地有湖山美，东南第一州”说的即是杭州。杭州是三吴都会，自古繁华。 主要门派：【伏龙坛】 伏龙坛建于东海之上的赤明岛。伏龙坛中分为两脉：司徒氏一脉刀法刚猛无匹, 龙氏一脉拳掌精深卓绝。相传岛上有火山，弟子皆于火山中修习功法。  伏龙坛武学由拳掌、 暗器、刀法组成, 其招式多借酒发力, 酣醉之下, 力道最是猛烈醇厚, 大有倾江海、吞日月之势。 （伏龙坛乃邪派外道；立场以刚正为主，其中多刚正之士。 不会向名誉过高之人传授武学。）  出生地类型：平原 山岳 森林 湖泽 海滨 | Jiangnan Città principale: Hangzhou “Terra di magnifici laghi e monti, la prima città del Sud-Est” è ciò che si dice di Hangzhou, metropoli a sud del fiume Yangzi, prospera sin dall'antichità. Setta principale: Altare del Drago Celato L’Altare del Drago Celato nasce sull'isola Chiming e si divide in due gruppi: i Situ, ineguagliabili nell'arte della spada, e i Long, abilissimi pugili. Si dice che gli adepti di questa setta si allenino sulle pendici di un vulcano.  Le sue arti marziali si basano su: pugni, uso delle armi celate e tecniche di sciabola. Il loro stile di combattimento sfrutta la potenza dell'alcol, in quanto da ubriachi la propria forza è al massimo e ci si sente in grado di distruggere qualsiasi cosa. Questa è una setta eretica, i cui membri sono di allineamento legali. Non tramandano le proprie tecniche a chi è troppo virtuoso.  Tipi di ambiente: pianura, montagna, foresta, palude, mare. |
| 江北 重要城市：扬州 扬州一地三城，处处是画舫，夜夜有笙歌。所谓”天下三分明月夜，二分无赖是扬州”。 主要门派：血犼教 相枢乱世以来,万恶之徒渐而聚首，创立了血犼教。教中魔功乱人本性，菩萨亦是难救, 正派武林人士自然与其势不两立。  血犼教武学由拳掌、指法、腿法、暗器组成, 皆是邪诡恶毒, 无所不用其极, 甚或以人牲血祭，入于魔罗之道, 而成不死邪功。 （血犼派乃邪派外道；立场以唯我为主，其中多唯我之士。 不会向名誉过高之人传授武学。）  出生地类型：平原 山岳 森林 湖泽 海滨 | Jiangbei Città principale: Yangzhou Yangzhou, conosciuta come il luogo delle tre città, che ogni sera brulica ovunque di divertimento e musica. Si dice che il fascino di Yangzhou sia tale da far sfigurare la luna. Setta principale: Denglong sanguinario Da quando Xiangshu ha portato il mondo nel caos, migliaia di criminali si sono riuniti qui, fondando la setta Denglong sanguinario. Qui si insegnano tecniche demoniache che sconvolgono la natura umana dei praticanti, sono pertanto inconciliabili con le tecniche di sette moralmente virtuose.  Le arti marziali di Denglong sanguinario sono violentissime, si basano sui pugni, sulle tecniche di dita e di gambe, armi celate, persino sacrifici umani per ottenere l'immortalità.  Questa è una setta eretica, i cui membri sono di allineamento egoista. Non tramandano le proprie tecniche a chi è troppo virtuoso.  Tipi di ambiente: pianura, montagna, foresta, palude, mare. |
| 山东 重要城市：青州 上古”九州”之一，乃是东方重镇。因”东方属木，木色为青”，故称”青州”。 主要门派：然山派 然山派专习游学出世之说。游学: 广记多闻, 明理审势, 出词吐辩, 万口莫当。出世: 修真养性, 服食引导, 祛病延年, 冲举可俟。  然山派武学由指法、剑法、奇门(符咒)组成, 多为道门秘术, 神妙无方, 可以呼风召雷, 驱神驭鬼，常人窥之难解其法。 （然山派乃**中立**门派；立场以**中庸**为主，其中多**中庸**之士。）  出生地类型：平原 山岳 森林 湖泽 海滨 雪山 | Shandong Città principale: Qingzhou Importante città dell'est che in passato era una delle nove antiche città. Detta anche “città verde”, poiché all'est è associato l'elemento del legno, al quale si associa il colore verde.  Setta principale: Ranshan La setta Ranshan si specializza nell'apprendere esplorando il mondo. Annotano ciò che scoprono, sono razionali e abili nel dibattito, migliorano sé stessi attraverso la meditazione e si servono di un'alimentazione specifica per prolungare la propria vita. Le arti marziali di Ranshan si basano su: tecniche di dita, di spada, talismani e numerose tecniche segrete.  Questa è una setta **neutrale**, i cui membri sono di allineamento **moderato**.  Tipi di ambiente: pianura, montagna, foresta, palude, mare, monti innevati. |
| 辽东 主要城市：辽阳 辽阳辖地极广，是北方的重镇。作为北方最有名的古都，数度成为北方各国之京畿重地。 主要门派:【空桑派】 空桑派又名空桑药王派。 空桑山虽为雪山, 却别有洞天, 山中奇珍异草无所不有, 空桑弟子药毒双绝, 药可起死回生, 毒可杀人无形。  空桑派武学由拳掌、指法、腿法、暗器组成, 本源于黄日之术, 擅用奇毒秘药以助功力, 乃至于脱胎换骨, 无所不能。 (空桑派力**中立**门派; 立场以唯我为主, 其中多唯我之士。)  出生地类型：平原 山岳 森林 湖泽 海滨 | Liaodong Città principale: Liaoyang Liaoyang è un'importante città del nord che si estende su un vasto territorio. Essendo una delle città antiche più famose, spesso è stata la capitale dei territori del nord. Setta principale: Kongsang La setta Kongsang, conosciuta anche come setta del Re dei Veleni, si trova sul nevoso monte Kongsang, ricco di rare e variegate piante. Gli adepti della setta Kongsang sono abili nell'uso di medicine e veleni, usate rispettivamente per resuscitare dalla morte e per uccidere senza lasciare tracce. Le arti marziali di Kongsang si basano su: pugni, tecniche di dita e di gambe, armi celate, eccellente padronanza di strani veleni e medicine segrete per aumentare il proprio potere in modo da diventare imbattibili. Questa è una setta **neutrale**, i cui membri sono di allineamento egoista.  Tipi di ambiente: pianura, montagna, foresta, palude, mare. |
| 京畿 主要城市：京城 京畿之地，极是富足，各地商贾官宦往来不绝，乃是中原财富与权势的中心。 主要门派：少林派 少林派乃正派武林中的秦山北斗。善提达摩祖师以禅入武, 在少林寺面壁九年, 创出七十二绝技, 无不冠绝天下。  少林派武学由拳掌、指法、长兵(棍法)组成, 素有禅武之称, 内外兼修, 攻守兼备, 诸般腾挪变化, 系于一念净心。 (少林派乃正派名宗; 立场以仁善为主, 其中多仁善之士。不会各名誉过低之人传授武学。)  出生地类型：平原 山岳 森林 湖泽 海滨 | Jingji Città principale: Jingcheng Il territorio di Jingcheng è estremamente ricco, brulica di mercanti e funzionari provenienti da ogni dove. Qui si accentrano le ricchezze e il potere di tutta la pianura. Setta principale: Shaolin La setta Shaolin è un punto di riferimento nel mondo delle arti marziali. Il suo fondatore era buddhista ed entrò nel mondo delle arti marziali per implementare lo zen. Dopo nove anni di esercizio presso il tempio Shaolin era riuscito a creare settantadue tecniche uniche al mondo. Le arti marziali Shaolin si basano su: pugni, tecniche di dita e armi lunghe. Conosciute come arti marziali zen, sono praticabili sia internamente che esternamente, sia in attacco che in difesa.  Questa è una setta ortodossa, i cui membri sono di allineamento benevolo. Non tramandano le proprie tecniche marziali a chi ha una cattiva reputazione.  Tipi di ambiente: pianura, montagna, foresta, palude, mare. |
| 山西 主要城市：太原 所谓”花花真定府，锦绣太原城”。太原三面环山，极是壮丽，乃中原北方第一重镇。 主要门派:【元山派】 元山派弟子众多, 以维护武林正道为己任。大元山修道, 有一刀冢, 小元山修佛, 有一剑冢, 大小元山同气连枝, 以刀剑合壁之神技, 除魔卫起，侠名远揪。  元山派武学由腿法、剑法、刀法组成, 大开大阖, 雄健质朴, 虽则变化繁多, 终是正大不阿, 进退有节, 若存无上光明。 (元山派力正派名宗; 立场以刚正为主, 其中多刚正之士。不会向名誉过低之人传授武学。)  出生地类型：平原 山岳 森林 湖泽 雪山 | Shaanxi Città principale: Taiyuan Come dice un detto: “Zhending è magnifica, Taiyuan è splendida”. Taiyuan è una maestosa città circondata da montagne, è stata la prima importante città delle pianure settentrionali. Setta principale: Yuanshan La setta Yuanshan ha numerosi adepti il cui compito è preservare le arti marziali autentiche. La Grande Yuanshan pratica il taoismo e la sciabola, la Piccola Yuanshan pratica il buddhismo e la spada. Entrambe lavorano insieme nel combattere i demoni e hanno una grande reputazione cavalleresca. Le arti marziali di Yuanshan si basano su: tecniche di gambe, di spada e di sciabola, movimenti di grande agilità, potenti ed efficaci. Anche dinanzi a imprevisti nel combattimento, rimangono irreprensibili, muovendosi con coscienza, come se sapessero esattamente cosa fare.  Questa è una setta ortodossa, i cui membri sono di allineamento legale. Non insegnano le loro arti marziali a chi ha una cattiva reputazione.  Tipi di ambiente: pianura, montagna, foresta, palude, monti innevati. |
| 西域 主要城市：秦州 秦州乃边陲之地，民不开化。在金刚宗的掌控下，俨然已成为复辟古象雄王国的根基要地。 主要门派：金刚宗 无量金刚宗乃传自古象雄王国的一支密教分支。金刚宗弟子众多, 护法神功威力无比, 但行事凶狠淫恶, 与正统密宗大不相同，乃是正派武林人士之大敌。  金刚宗武学由拳掌、刀法、奇门(短杆)组成, 法效三密瑜伽, 圆融一体, 进取如金刚怒目, 持守如明王不动, 运行如宝轮圆转。 (金刚余乃邪派外道; 立场以唯我为主, 其中多唯我之士。不会向名誉过高之人传授武学。)  出生地类型：平原 山岳 森林 湖泽 海滨 雪山 | Xiyu Città principale: Qinzhou Qinzhou si trova al confine con terre abitate da popoli barbari. Sotto il controllo della setta Jingang, la città è divenuta la base territoriale per il ritorno in auge del Regno Zhang Zhung. Setta principale: Setta di Vajra La Setta di Vajra incarna un ramo del buddhismo esoterico originatosi nell'antico Regno Zhang Zhung. I suoi adepti sono numerosi e la sua magia protettiva del Dharma è estremamente potente. Ha tuttavia un allineamento malvagio, opposto a quello delle tradizionali sette tantriche, ed è la nemesi degli artisti marziali ortodossi. Le arti marziali della Setta di Vajra si basano su: pugni, tecniche di sciabola e bastoni corti.  Questa è una setta eretica, i cui membri sono di allineamento egoista. Non insegnano le proprie tecniche a chi è troppo virtuoso.  Tipi di ambiente: pianura, montagna, foresta, palude, mare, monti innevati. |
| 荊北 主要城市：襄阳 因位于 “襄水之阳”故名 “襄阳”。襄阳城城郭雄伟，水陆交通便利，是自古兵家必争之地。 主要门派：【武当派】与少林、峨眉共称武林三大名宗之一。武当派武功博大精深，最重内功修养创派祖师真君道法高深, 太极神功名满天下, 堪称天下内家功法第一。  武当派武学由拳掌、剑法、软兵(拂尘)组成,讲求意随心生,气至力达, 往往以柔克刚, 以静制动, 此正是道家真法, 自然之理。 (武当派乃正派名宗; 立场以**中庸**为主, 其中多中庸之士。不会向名誉过低之人传授武学。)  出生地类型：平原 山岳 森林 湖泽 | Jingbei Città principale: Xiangyang Xiangyang si trova a nord del fiume Xiangshui, dal quale deriva il suo nome. Ha imponenti mura ed è ben collegata tramite trasporti via fiume e via terra, per questo, sin dall'antichità, è stata un ambìto avamposto per gli strateghi militari. Principale setta: Wudang Insieme a Shaolin e Emei, Wudang è una delle tre sette più rinomate.  Le sue arti marziali sono molteplici e approfondite, si concentrano soprattutto sulla coltivazione interna, dato che il fondatore della setta era un fervente taoista. Le supreme tecniche di Taiji della setta sono famose in tutto il mondo e le sue arti marziali interne sono in assoluto le migliori. Le arti marziali di Wudang si basano su: pugni, tecniche di spada e armi flessibili, come la frusta. Ritengono che, se la mente è in accordo con il cuore, allora il qi può raggiungere la sua massima forza; in linea con i principi taoisti, usano la morbidezza per ottenere la forza, e si muovono seguendo l'ordine naturale delle cose.  Questa è una setta ortodossa, i cui membri sono di allineamento **neutrale**. Non insegnano le loro tecniche a chi ha una cattiva reputazione.  Tipi di ambiente: pianura, montagna, foresta, palude. |
| 巴蜀 主要城市：成都 成都气候温和，地灵人杰，人称”天府之国”。传说蜀中峨眉山有神仙居住，非人间俗地。 主要门派：峨眉山 天下武功出峨眉。峨眉乃武林三大名宗之一。派如其名— — “天下秀”。峨眉武学刚柔并济, 道释相融, 定慧双修。  峨眉派武学由拳掌、指法、剑法、奇门(对刺)组成, 迅捷灵动, 亦柔亦刚, 兼采各派所长, 取法世间万类, 俨然为大宗气象。 (峨眉派力正派名宗; 立场以仁善为主, 其中多仁善之士。不会回名人誉过低之人传授武学。)  出生地类型：平原 山岳 森林 湖泽 雪山 | Bashu Città principale: Chengdu Chengdu è una città dal clima mite e dagli abitanti eccezionali, detta anche “città dell'abbondanza”. Si dice che sul monte Emei, nel centro del Bashu, vivano degli immortali: esseri soprannaturali fuori dal comune. Setta principale: Monte Emei Tutte le arti marziali sono partite da Emei, una delle tre sette più famose, nota come “la migliore al mondo”. Le arti marziali di Emei combinano durezza e morbidezza, fondono taoismo e buddhismo, sviluppano determinazione e ingegno. Le arti marziali di Emei si basano su: pugni, tecniche di dita, di spada e sull'uso dei pugnali Emei a doppia punta. I loro movimenti sono agili e veloci, sia morbidi sia rigidi; adoperano tecniche di varie sette da varie parti del mondo, creando così uno stile unico nel suo genere. Questa è una setta ortodossa, i cui membri sono per la maggior parte benevoli. Non insegnano le loro tecniche a chi ha una cattiva reputazione.  Tipi di ambiente: pianura, montagna, foresta, palude, monti innevati. |
| 云南 主要城市：大理 大理国民风淳朴，笃信佛教。国内虽氏族部落众多，但皆团结友爱，呈现一派繁荣景象。 主要门派：五仙教  苗疆五毒教, 自称五仙教, 教义甚是极端, 恩仇必报。教中炼毒, 养蛊诸多奇诡之术, 无不骇人听闻, 武林中人无论正邪, 无不避而远之。  五仙教武学由拳掌、指法、剑法、玉软兵(鞭法) 组成, 和栗目苗疆巫观, 其法诡秘莫测, 更有独门毒则之术, 世人闻之无不胆寒。 (五仙教乃邪派外道; 立场以叛逆为主, 其中多叛逆之士。不会向名誉过高之人传授武学。)  出生地类型：平原 山岳 森林 湖泽 雪山 | Yunnan Città principale: Dali La gente di Dali è semplice, onesta e crede nei precetti buddhisti. Sebbene in città vi siano molti clan e famiglie, sono tutti in buoni rapporti, ciò dà un'impressione di prosperità. Setta principale: Cinque Immortali All'inizio chiamata setta dei Cinque Veleni, poi ribattezzata setta dei Cinque Immortali, si trova nel territorio dei Miao e i suoi metodi sono a dir poco estremi. Adoperano veleni e tecniche rischiose, per questo motivo vengono evitati da tutte le altre sette, siano esse ortodosse o eretiche. Le arti marziali dei Cinque Immortali si basano su: pugni, tecniche di dita, di spada e sull'utilizzo di armi a sezioni in giada. Gli stregoni Helimu del territorio Miao usano metodi misteriosi e imprevedibili, hanno persino un metodo di avvelenamento unico al mondo. Non c'è individuo che non tremi sentendoli nominare. Questa è una setta eretica, i cui membri sono di allineamento ribelle. Non insegnano le proprie tecniche a chi è troppo virtuoso.  Tipi di ambiente: pianura, montagna, foresta, palude, monti innevati. |
| 广南 主要城市：桂州 桂州山水如画，美不胜收，素有”江山清绝胜中原”、”桂林山水甲天下”之说。 主要门派:【百花谷】 百花谷以医术闻名天下, 御针施灸之技法无比神妙。 门人悬壶济世, 仁义无双, 多为世人所敬仰。  百花谷武学由指法、御射（针匣）、乐器组成, 本是医家刺灸之术，擅能通经活脉, 枯木回春, 死生非由命定, 乃在于股掌之间。 (百花谷乃正派名宗; 立场以仁善为主, 其中多仁善之士。不会向名誉过低之人传授武学。)  出生地类型：平原 山岳 森林 湖泽 海滨 | Guangnan Città principale: Guizhou Il panorama attorno a Guizhou è idilliaco come quello di un quadro, si dice che la bellezza dei suoi fiumi e montagne sia impareggiabile, tale da superare quella delle pianure centrali.  Setta principale: Cento Fiori La setta Cento Fiori è famosa per le arti curative, come le sue eccellenti tecniche di agopuntura e moxibustione. I suoi seguaci, spinti da una benevolenza senza eguali, praticano la medicina con l'intento di aiutare il prossimo. Per questo motivo sono ammirati e rispettati in tutto il mondo.  Le arti marziali dei Cento Fiori si basano su: tecniche di dita, uso degli aghi e degli strumenti musicali. Le tecniche di agopuntura e moxibustione sono in grado di riattivare la circolazione sanguigna attraverso i meridiani, in questo modo è possibile sottrarre una persona dalle grinfie della morte. Questa è una setta ortodossa, i cui membri sono di allineamento benevolo. Non insegnano le loro arti marziali a chi ha una cattiva reputazione.  Tipi di ambiente: pianura, montagna, foresta, palude, mare. |
| 广东 主要城市：广州 广州筑有 “牙城”、“子城”和 “罗城”三城，外商云集，多有海外奇人异士往来。 主要门派:【狮相门】 狮相门武学强横霸道, 虽不重视内功修为, 但横练硬气功独步天下, 可开金断右，刀枪不入, 堪称外家功法极致。  狮相门武学由拳掌、刀法、长兵(枪法)组成, 势大力沉, 刚猛霸道，犹如拔山扛鼎, 一往而无前, 有万夫莫当之威。 (狮相门乃**中立**门派; 立场以叛逆为主, 其中多叛逆之士。)  出生地类型：平原 山岳 森林 湖泽 海滨 | Guangdong Città principale: Guangzhou Costruita sulle tre città di Yacheng, Zicheng e Luocheng, Guangzhou si caratterizza per un via vai di mercanti e gente straniera insolita proveniente da ogni dove.  Setta Principale: Marchio del Leone Le arti marziali della setta Marchio del Leone sono feroci e potenti. Nonostante non diano molta importanza alla coltivazione di tecniche interne, le loro abilità sono le più potenti al mondo, in grado di rompere pietra e metallo e di resistere contro lance e spade. Si potrebbe definirle come le tecniche esterne più efficaci. La arti marziali del Marchio del Leone si basano su: pugni, sciabola e armi lunghe (lance). Il loro stile d'attacco è impetuoso e sovrastante, caratterizzato da forza sovrumana e incedere costante. Questa è una setta **neutrale**, i cui membri sono di allineamento ribelle.  Tipi di ambiente: pianura, montagna, foresta, palude, mare. |
| 淮南 主要城市：寿春 淮南以寿春为都，素有”中州咽喉”之称。寿春不仅是楚人故乡，亦是”豆腐”之乡。 主要门派：【界青门】 界青门俗称人鬼同途之地, 多收纳江湖恶徒。本门弟子行事隐秘, 极少显露踪迹。门人最擅长奇门遁甲, 飞针投石之术, 倘若杀意一起, 定教人死于无影无形。  界青门武学由指法、暗器、剑法组成, 往来悄然无踪, 起势迅疾如电, 发招凶狠利落, 务以瞬息之间取人性命, 绝无半分恻隐。 (界青门乃邪派外道; 立场以叛逆为主, 其中多叛逆之士。不会向名誉过高之人传授武学。)  出生地类型：平原 山岳 森林 湖泽 海滨 雪山 | Huainan Città principale: Shouchun Shouchun, capitale dello Huainan, è conosciuta come “la gola della terra di mezzo”, questo perché, oltre a essere il luogo di origine di popoli antichi, è anche la patria del tofu. Setta principale: Jieqing  La setta Jieqing, detta anche “luogo dove vivi e morti convivono”, accetta delinquenti da ogni dove. I suoi adepti agiscono nell'ombra, senza farsi notare, eccellono soprattutto nelle arti divinatorie e nel lancio di aghi e pietre. Quando uccidono, fanno scomparire nel nulla i cadaveri delle proprie vittime. Le arti marziali di Jieqing si basano su: tecniche di dita, armi celate e tecniche di spada. I loro movimenti sono fulminei e le loro mosse spietate e precise. Puntano a uccidere sul colpo, senza nessuna pietà. Questa è una setta eretica, i cui membri sono di allineamento ribelle. Non insegnano le proprie tecniche a chi è troppo virtuoso.  Tipi di ambiente: pianura, montagna, foresta, palude, mare, monti innevati. |
| 荊南 主要城市：江陵 江陵乃是中原沟通西北东南的 “帝王古都”。荆楚之地文教鼎盛，是风雅名士云集之地。 主要门派:【璇女派】 璇女峰又称玉女峰, 峰上有玄冰。传说曾有天女降于峰上, 并留下一部一明珏奇功, 但凡女子修炼, 便可清俊脱俗, 冰肌玉骨, 飞升成仙。  璇女派武学有拳掌、指法、乐器组成，行止轻盈，风姿绰约，举动之间尽太极妍，望之如轻云出岫，恍然若仙子下凡。 （璇女派乃**中立**门派; 立场以刚正为主, 其中多刚正之士。）  出生地类型：平原 山岳 森林 湖泽 雪山 | Jingnan Città principale: Jiangling Jiangling è “l’antica città imperiale” che mette in comunicazione nord, sud, est e ovest. È un centro di forte fermento letterario che attrae eruditi di grande talento ed eleganza. Setta principale: Guerriere di Giada Chiamata anche Picco delle Guerriere di Giada, questa setta si trova sulla cima di un monte ghiacciato. Secondo la leggenda, una dea discese sulla cima del monte lasciandovi una preziosa abilità: ogni donna che si fosse allenata lì sarebbe diventata bella, raffinata, con muscoli di ghiaccio, ossa di giada e in grado di raggiungere l'immortalità. Le arti marziali delle Guerriere di Giada si basano su: pugni, tecniche di dita e strumenti musicali. Hanno movimenti leggeri e aggraziati che mostrano tutta l'eleganza delle forme del Taiji. Quando le si guarda sembra di osservare nuvole eteree, come se delle fate fossero improvvisamente discese dal cielo. Questa è una setta **neutrale**, i cui membri sono di allineamento legale.  Tipi di ambiente: pianura, montagna, foresta, palude, monti innevati. |

**Abilità**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **经历特质** | **Esperienze** | **财富特质** | **Ricchezze** | **技艺特质** | **Tecniche** |
| 选择经历特质 | Scegli le tue esperienze | 选择财富特质 | Scegli le tue ricchezze | 选择技艺特质 | Scegli le tue tecniche |
| 锋从磨砺 | Affilato | 东搜西罗 | Qua e là | 琴棋书画 | Versatile |
| 迅由危亡 | In allerta | 十枚碎金 | Dieci pezzi | 一任自然 | Naturale |
| 香自苦寒 | Resiliente | 褓衣似锦 | Fasce preziose | 医相星卜 | Alchimia |
| 纯凭自然 | Frugale | 桂酒椒浆 | Vino pregiato | 天工开物 | Manualità |
| 形影境变 | Temprato | 驰马试剑 | Nobile destriero | 璞玉韬光 | Giada luminosa |
| 意随心寂 | Riflessivo | 泥封古罐 | Barattolo sigillato | 神锋敛彩 | Lancia e spada |
| 谷中秘友 | Amico segreto | 怪窟诡物 | Erbe e insetti | 天材地宝 | Gemme preziose |
| 梦境中人 | Fascino insolito | 灰炉遗药 | Elisir della fornace | 先利其器 | Attrezzi lavorati |
| 白额灵蛇 | Serpente bianco | 家传宝物 | Cimelio di famiglia | 天人造化 | Uno ogni milione |
| 服芝食玉 | Funghi di giada | 盛世集录 | Racconti e leggende | 古冢遗刻 | Antichi scritti tombali |

Nella seguente tabella sono presenti le descrizioni corrispondenti per ogni abilità della colonna “Esperienze”.

|  |  |
| --- | --- |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入经历点数：0/0 | Prerequisiti necessari: 0/0 |
| 锋从磨砺，伏虎降龙, 你常与深谷中的熊虎斗力，你的膂力远胜常人。 | Lottare contro bestie feroci ti ha affilato come la punta di una lancia,  la tua forza è superiore rispetto a quella della gente comune. |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入经历点数：0/0 | Prerequisiti necessari: 0/0 |
| 迅由危亡,千钧一发,你需得时刻提防深谷中的各种危险, 你的灵敏远胜常人。 | Sai essere sempre in allerta per salvarti la vita da ogni tipo di pericolo, la tua reattività è superiore a quella della gente comune. |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入经历点数：0/1 | Prerequisiti necessari: 0/1 |
| 香自苦寒,动心忍性,你一直过着止水不波的孤寂生活, 你的定力远胜常人。 | Vivere costantemente in solitudine ti ha reso resiliente e impavido,  la tua determinazione è superiore rispetto a quella della gente comune. |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入经历点数：0/1 | Prerequisiti necessari: 0/1 |
| 纯赁自然,浑然天成,你自幼于深谷中过着纯朴自然的生活, 你的体质远胜常人。 | Hai tratto grande beneficio dal condurre una vita frugale nella natura, la tua costituzione è superiore rispetto a quella della gente comune. |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入经历点数：0/2 | Prerequisiti necessari: 0/2 |
| 形因境变,脱胎换骨,你时常在深谷中的异境中修习, 你的根骨远胜常人。 | Allenarti in luoghi insoliti ha cambiato e temprato il tuo corpo, le tue ossa sono più forti rispetto a quelle della gente comune. |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入经历点数：0/2 | Prerequisiti necessari: 0/2 |
| 意随心寂,感悟自生,你因为寂寥的生活, 有了更多思考的时间, 你的悟性远胜常人。 | Vivere come un lupo solitario ti ha dato più tempo per riflettere, la tua comprensione è superiore rispetto a quella della gente comune. |
| 花费特质点数：2 | Costo: 2 |
| 需要投入经历点数：0/3 | Prerequisiti necessari: 0/3 |
| 谷中秘友,青梅竹马,你有一位与你形影不离但无人知晓的秘密好友。 | Sin dalla tua infanzia hai un amico segreto che ti segue ovunque come fosse la tua ombra, senza che però gli altri lo possano vedere. |
| 花费特质点数：2 | Costo: 2 |
| 需要投入经历点数：0/3 | Prerequisiti necessari: 0/3 |
| 梦境中人,空空色相,你拥有奇特的魅力, 似乎人人都在梦中见过你, 你的长相美丑已不再重要。 | La gente ha l'impressione di averti già incontrato in sogno. Hai un fascino insolito, indipendentemente dal tuo aspetto. |
| 花费特质点数：3 | Costo: 3 |
| 需要投入经历点数：0/5 | Prerequisiti necessari: 0/5 |
| 白额灵蛇,灵奇化物,你曾在深谷之中与一条巨大的白领灵蛇嬉戏了一整天, 从此百毒不侵。 | Hai passato un giorno intero a giocare con un enorme serpente bianco in una vallata, da allora sei immune a tutti i veleni. |
| 花费特质点数：3 | Costo: 3 |
| 需要投入经历点数：0/5 | Prerequisiti necessari: 0/5 |
| 服芝食玉,超凡入圣,你曾服食了许多仙芝灵玉，不仅天赋异禀, 且寿命远高于常人。 | Hai mangiato numerosi funghi di giada a tal punto da sviluppare un'intelligenza eccezionale e una vita molto più lunga rispetto a quella della gente comune. |

Nella seguente tabella sono presenti le descrizioni corrispondenti per ogni abilità della colonna “Ricchezze”.

|  |  |
| --- | --- |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入财富点数：0/0 | Prerequisiti necessari: 0/0 |
| 东搜西罗, 日积月累, 你多年来搜集了各种各样的材料。 | Cercando qua e là e raccogliendo qualcosa ogni giorno,  negli anni hai accumulato ogni tipo di materiale. |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入财富点数：0/0 | Prerequisiti necessari: 0/1 |
| 十枚碎金,可作儿戏, 你有十枚孩童时常将其混在石子中抛打玩妥的碎金。 | Hai in tuo possesso dieci pezzi d'oro, con i quali hai giocato sin dalla tenera età mescolandoli insieme ad altre pietre. |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入财富点数：0/1 | Prerequisiti necessari: 0/1 |
| 褓衣似锦, 犹有余温, 你儿时的襁褓乃是两件带血的衣衫 , 或许正是你父母的遗物, 它现在仍完好的保存在你的仓库里。 | Nel tuo inventario hai delle fasce insanguinate, forse in passato i tuoi genitori le usavano per vestirti. Per te sono fasce preziose, le senti ancora calde. |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入财富点数：0/1 | Prerequisiti necessari: 0/1 |
| 桂酒椒浆,愈陈愈香, 你的仓库里珍藏着你曾在后山的土窖中找到的数坛陈年的美酒。 | Nel tuo inventario hai diversi barattoli di vino pregiato che hai preso da una cantina di montagna. Più il vino invecchia e più diviene profumato. |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入财富点数：0/2 | Prerequisiti necessari: 0/2 |
| 驰马试剑, 龙神马壮, 你有一匹由你亲手饲育长大的骏马。 | Hai un nobile destriero coraggioso, che hai accudito sin dalla tua infanzia, e che puoi adoperare in battaglia. |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入财富点数：0/2 | Prerequisiti necessari: 0/2 |
| 泥封古罐,明珠暗藏,你的仓库里珍藏着一个曾被封在泥土中长达数十年的促织罐。 | Nel tuo inventario hai un barattolo sigillato col fango al cui interno si celano degli antichi tesori: grilli vecchi almeno dieci anni. |
| 花费特质点数：2 | Costo: 2 |
| 需要投入财富点数：0/3 | Prerequisiti necessari: 0/3 |
| 怪窟诡物,闻者色变,你的仓库里存放着你在一处诡秘的暗穴中寻得了一些奇异的怪草毒虫。 | Nel tuo inventario hai delle strane erbe e degli insetti velenosi che hai  trovato dentro una grotta misteriosa. |
| 花费特质点数：2 | Costo: 2 |
| 需要投入财富点数：0/3 | Prerequisiti necessari: 0/3 |
| 灰炉遗约,浮翠流丹,你的仓库里存放着你在一座藏于地下的丹炉中发现了一些形色各异的丹药。 | Nel tuo inventario ci sono diversi tipi di elisir che hai trovato in una fornace alchemica nascosta sottoterra. |
| 花费特质点数：3 | Costo: 3 |
| 需要投入财富点数：0/5 | Prerequisiti necessari: 0/5 |
| 家传宝物,意义非凡,你的仓库里珍藏着一件由你父母留给你的家传宝物。 | Nel tuo inventario hai un importante cimelio di famiglia che ti è stato lasciato dai tuoi genitori. |
| 花费特质点数：3 | Costo: 3 |
| 需要投入财富点数：0/5 | Prerequisiti necessari: 0/5 |
| 盛世集录,百废待兴,你仍记得年幼时听到过的有关曾经盛世的传说,不禁心生回往。 | Sei in possesso di un sapere prezioso: ti ricordi ancora le leggende dei tempi di prosperità che hai sentito da piccolo, non puoi fare a meno di ripensarci. |

Nella seguente tabella sono presenti le descrizioni corrispondenti per ogni abilità della colonna “Tecniche”.

|  |  |
| --- | --- |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入技艺点数：0/0 | Prerequisiti necessari: 0/0 |
| 琴棋书画,多才多艺,你的音律、弈棋、诗书、 绘画资质均非同一般。 | Sei versatile e intelligente, hai un talento eccezionale per: musica, scacchi, calligrafia e pittura. |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入技艺点数：0/0 | Prerequisiti necessari: 0/0 |
| 一任自然,乃同大道,你的佛学、道法、品鉴、厨艺资质均非同一般。 | Sai seguire il flusso naturale delle cose, hai un talento eccezionale per: buddhismo, taoismo, valutazione di oggetti e tecniche culinarie. |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入技艺点数：0/1 | Prerequisiti necessari: 0/1 |
| 医相星卜, 阴阳五行,你的医术、毒术、术数、杂学资质均非同一般。 | Eccelli in arti mediche, uso dei veleni, numerologia e conoscenze miscellanee. |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入技艺点数：0/1 | Prerequisiti necessari: 0/1 |
| 天工开物,火尽薪传,你的锻造、制木、巧匠、织锦资质均非同一般。 | Eccelli in forgiatura di metalli, carpenteria, artigianato e cucito. |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入技艺点数：0/2 | Prerequisiti necessari: 0/2 |
| 璞玉韬光,只符解磨,你研读技艺书籍时的效率远高于常人。 | La tua efficienza nello studio delle abilità è superiore rispetto a quella della gente comune. |
| 花费特质点数：1 | Costo: 1 |
| 需要投入技艺点数：0/2 | Prerequisiti necessari: 0/2 |
| 神锋敛彩,匣里龙吟,你研读功法秘籍时的效率远高于常人。 | La tua efficienza nello studio delle tecniche di combattimento è superiore rispetto a quella della gente comune. |
| 花费特质点数：2 | Costo: 2 |
| 需要投入技艺点数：0/3 | Prerequisiti necessari: 0/3 |
| 天材地宝,天地所授,你拥有于深谷一处秘境中觅得的众多宝贵材料。 | Possiedi vari materiali preziosi trovati in un luogo segreto in una remota valle. |
| 花费特质点数：2 | Costo: 2 |
| 需要投入技艺点数：0/3 | Prerequisiti necessari: 0/3 |
| 先利其器, 方善其事, 你花费了数年的时间, 终于修好了几件废弃于谷中的精巧工具。 | Dopo aver impiegato diversi anni, hai riparato dei complessi strumenti che erano stati abbandonati in una valle. |
| 花费特质点数：3 | Costo: 3 |
| 需要投入技艺点数：0/5 | Prerequisiti necessari: 0/5 |
| 天人造化,万中无一,你的内功、身法、绝技资质均非同一般。 | Come te ce n'è uno ogni milione: la tua forza interna e le tue abilità fisiche e acrobatiche sono straordinarie. |
| 花费特质点数：3 | Costo: 3 |
| 需要投入技艺点数：0/5 | Prerequisiti necessari: 0/5 |
| 古冢遗刻,绝世超尘,你曾从一座古代荒冢之中抄录了一本武功秘籍和一本技艺古籍。 | Hai trascritto il contenuto di un libro segreto di arti marziali e di un libro di tecniche rinvenuti in un'antica tomba. |

**Allineamento**

|  |  |
| --- | --- |
| **处世立场** | **Allineamento** |
| **刚正** 刚正不阿之侠者,处世黑白分明。除恶则必尽, 树德则必滋。 世事纵有千变万化, 正道总是仅此一条! | **Legale** Chi è legale è retto e sincero, distingue nettamente tra giusto e sbagliato per far trionfare il bene sul male. Anche se il mondo subisce mille cambiamenti, la retta via rimane una sola! |
| **仁善** 慈悲仁义者,品行殊高洁。扶危能够舍己, 济世能够忘我。可以报怨以德, 宛然浑金璞玉一般。 | **Benevolo** Chi è benevolo ha una condotta nobile e si sacrifica per aiutare chi è in pericolo, dimentico di sé stesso. Ripaga il rancore con la virtù, è di indole umile e gentile. |
| **中庸** 中庸无为者,处世不偏不倚。凡事顺其自然, 但求折中调和。心中既少了正收之分, 或许终能成就开明大道? | **Neutrale** Chi è neutrale agisce in modo imparziale. Lascia che le cose seguano il loro corso e aspira all’armonia. Essere così scevri di pregiudizi forse potrebbe portare a raggiungere l'illuminazione? |
| **叛逆** 叛逆处世者,直性狭中、黑白颠倒。”应笑”而不笑、”应喜”而不喜、”应慈”而不慈、”闻恶”而不改、”闻善”而不乐。 | **Ribelle** Chi è ribelle è schietto, poco tollerante e di mente chiusa. Ha un'accezione di giusto e sbagliato totalmente invertita che lo porta a fare l'esatto opposto di ciò che ci si aspetterebbe facesse. |
| **唯我** 世间唯我者,凌弱者,伐异已,党收例,欺良善。为达目的不择手段, 唯利是图无情无义。 | **Egoista** Chi è egoista ostacola gli altri e pensa solo a sé stesso. Fa di tutto per raggiungere i propri obiettivi, agisce solo in nome del proprio profitto senza la minima empatia o correttezza. |

**Livello di difficoltà**

|  |  |
| --- | --- |
| **世界概况** | **Specifiche del mondo** |

|  |  |
| --- | --- |
| **难度设定** | **Livello di difficoltà** |
| 闲庭信步 | Una piacevole passeggiata |
| 跋山涉水 | Viaggio tra monti e fiumi |
| 如履薄冰 | Camminata sul ghiaccio sottile |
| 寸步难行 | Difficile fare anche un passo |
| 自定设置 | Livello personalizzato |

|  |  |
| --- | --- |
| **自定义细节** | **Dettagli personalizzabili** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 人物的寿元 | Lunghezza della vita | 早夭 | Breve | 常 | Normale | 较长 | Lunga | 长 | Molto lunga |
| 战斗的难度 | Difficoltà del combattimento | 普通 | Normale | 难 | Difficile | 极难 | Molto difficile | 死 | Mortale |
| 敌人的修习 | Livello dei nemici | 普通 | Normale | 高 | Alto | 极高 | Molto alto | 通 | Magistrale |
| 外道的数量 | Livello di eresia | 较少 | Basso | 常 | Normale | 较多 | Elevato | 多 | Molto elevato |
| 侵袭的速度 | Frequenza delle invasioni | 停止 | Mai | 常 | Normale | 较快 | Elevata | 快 | Molto elevata |
| 世界的资源 | Risorse nel mondo | 桃源 | Fiorenti | 通 | Nella norma | 贫瘠 | Poche | 芜 | Sporadiche |
| 人情的变化 | Cambio dell’umore | 轻松 | Lieve | 常 | Normale | 困难 | Consistente | 薄 | Drastico |
| 世界的人数 | Presenza di NPC | 较少 | Bassa | 常 | Normale | 较多 | Elevata | 多 | Molto elevata |
| 研读的速度 | Velocità di studio | 极快 | Molto veloce | 常 | Normale | 缓慢 | Lenta | 书 | Molto lenta |
| 突破的难度 | Superamento | 轻松 | Facile | 通 | Normale | 困难 | Difficile | 传 | Molto difficile |
| 周天的速度 | Allenamento continuo | 速成 | Veloce | 常 | Normale | 缓慢 | Lento | 修 | Molto lento |
| 立场的限制 | Limiti di allineamento | 开启 | Sì | 闭 | No |
| 随机继承认 | Discendenza | 开启 | Sì | 闭 | No |